

Deegeli Ujság

Magyar Nyelvi és kiadóhivatal:
NOVISZAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Aelksandra 9. Telefon 6-70

Noviszad, 1931. évi március hó 4

SZERDA

XII. évfolyam

52. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 80 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár. Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel.

Curtius német birodalmi külügy-miniszter Bécsbe érkezett

A német külügyminiszter háromnapos hivatalos látogatásra érkezett az osztrák fővárosba

Bécsből jelentik: Dr. Curtius német birodalmi külügyminiszter és dr. Pünder államtitkár, háromnapos hivatalos látogatásra Bécsbe érkeztek.

Pünder államtitkár a birodalmi kancellár képviselctében érkezett Bécsbe.

A német vendégek fogadtatására az állomáson megjelent dr. Schober alkancellár külügyminiszter, továbbá a szövetségi elnök és a szövetségi kancellár képviselője.

Dr. Curtius német külügyminiszter és dr. Pünder államtitkár déli fél 12 órakor meglátogatták dr. Ender szövetségi kan-

cellárt. A szövetségi kancellárnál tett látogatás után dr. Curtius és dr. Pünder, Schober alkancellár, külügyminiszterrel jelentek meg.

Délben Miklas szövetségi elnök fogadta a német államférfiakat,

akik gróf Lerchenfeld német követ társaságában jelentek meg a szövetségi kancellárnál, aki ez alkalommal aláírásával ellátott fényképét nyújtotta át a német birodalmi külügyminiszternek.

Ezután a szövetségi elnök és felesége a német külügyminiszter tiszteletére reggelit adott.

A városok szövetségének küldöttsége a városok törvénytervezete ügyében tegnap látogatást tett a miniszterelnökségen

A küldöttséget dr. Szrskics Milan, a miniszterelnök mellé beosztott miniszter fogadta

Beogradból jelentik: A minisztertanács egyik legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a legközelebbi időben hozzáfog a városokról szóló új törvény kidolgozásához. A városok eddigi törvénye ugyanis már régebbi keletű és nem felel meg mindazoknak a követelményeknek, amelyeket egy modern város kulturális, gazdasági, közlekedési és szociális viszonyai megkívánnak.

Az új törvény meghozatala, amely milyen belevág a városok életébe, természetesen a városok szövetségének vezetőségét is érdekelte és ezért a szövetség plénáris ülésre hívta össze széleskörű bizottságát. A plénáris ülést tegnapelőtt kezdték meg és tegnap folytatták Beogradban és az ülésen Jugoszlávia valamennyi városának képviselői megjelentek. A két napig tartó ülésen részletesen megvették az új törvény problémá-

ját és kidolgozták annak a beadványnak tervezetét, amit az illetékes faktorokhoz kíván eljuttatni a városok szövetsége.

A tegnapi ülésen este megválasztották azt a küldöttséget, amely a miniszterelnököt és a többi illetékes faktorokat ebben az ügyben felkeresi. A küldöttség tagjai dr. Borota Branislav noviszádi polgármester, Szrskulj, Sáfics, dr. Sztojanovics, dr. Putz, dr. Sztojanov, dr. Pavicevics Iván, Csardarevics és Hengl polgármesterek.

A küldöttség tegnap felkereste Szrskics Milánt, a miniszterelnök mellé beosztott minisztert, akinek átadták a törvénytervezetet. Szrskics igen szívélyesen fogadta a küldöttséget, s megígérte, hogy a törvényjavaslatban a városok jogos kívánságaival számot vetnek.

Hatalmas erősségű villanylámpák vezeték vizalatti útján Wilkins kapitány északsarki buvárhajóját

Az erős lámpafénnyel a Nautilus közelébe akarják csalogatni a sarki tenger exotikus állatait

Londonból jelentik: Sir Hubert Wilkins a híres sarkutazó a napokban próbálta ki a Nautilus számára készült különleges „villamos-szemeket”, amelyek ötezer watt erősségű, üvegburába helyezett villanylámpák.

A lámpák fénye a sarki levegőben száz mérföld magasságig, a vízben azonban

csak száz láb mélységig hat,

négyzet hüvelyként száz font nyomást bír ki, amely megfelel a háromszáz láb mélységű vízben uralkodó nyomásnak.

Két lámpát a Nautilus orrán helyeznek el, hogy a kormányos láthassa és kikerülhesse a jéghegyekről lecsüngő jégesapokat. A többi lámpa hordozható lesz és főként

a buvárok fogják használni.

Wilkins kapitány meg van győződve arról, hogy

a lámpafény az állatvilágot a Nautilus köré fogja vonzani

és az utasok a vastag ablaküvegen át látni fogják a legritkább sarkvidéki faunát.

Gandhi só-ügyben tárgyal az indiai alkirályal

Bombayból jelentik: Az indiai alkirály és Gandhi között tegnap megindult tárgyalás nyilván az utolsó megbeszélés, a végleges megállapodás megkötése előtt. Az egyetlen kérdés, amelyre eddig nem találtak megoldást, a sótermelés problémája.

Betörők garázdálkodnak a Szombor környéki határmenti falvakban

Szomborból jelentik: A határmenti falvakban Bezdanban, Rigycán az utóbbi időben számos betörést követtek el. A Komnenov Triva csendőrfelügyelő által vezetett vizsgálat megállapította, hogy a betörők vagy magyar területre szöktek át, vagy magyar területről jönnek jugoszláv területre. Ertesítették a magyar csendőrséget, hogy kísérje figyelemmel a határon átszökőket.

A hercegszántói magyar csendőrség két nap előtt értesítette a jugoszláv hatóságokat, hogy üldöztek egy betörőbandát, sőt négy lövést is adtak rájuk, de a rablók átszöktek jugoszláv területre. A csendőrség erre megindította a nyomozást és Bezdanban elfogta Kolompár Mihályt és Kolompár Sándort. A cigányok beismerték, hogy a betöréseket ők követték el, mire átadták őket a szombori bíróságnak.

A szuboticiai rendőrség erélyes rendeletet adott ki az iszakosság és hazárdjáték megakadályozására

A szuboticiai rendőrség tegnap délelőtt szigorú körrendeletet adott ki valamennyi kávéház, étterem, vendéglő és kocsmá tulajdonosához, amelyben a leghatározottabban megtiltja, hogy notórius alkoholistáknak, ittas egyéneknek és 18 éven aluliaknak szeszesitalt szolgáljanak ki. A fiatalok számára még akkor sem szabad szeszesitalt kiszolgálni, ha felnőttek társaságában vannak, ételt azonban akkor is kapnak, ha italt nem fogyasztanak. A 18 éven aluliak csak szüleik, gyámjaik vagy felnőtt rokonaik társaságában mehetnek nyilvános helyiségekbe.

Ugyancsak a legszigorúbban betiltotta a rendőrség a hazárdjátékot is. A rendőrség, közegeivel ellenőrzi a rendeletet és az ellene vétőket szigorúan meg fogja büntetni.

— A cetinjei Nyegos zenegyesület noviszádi hangversenye. Az őfelsége Alekszandar király legmagasabb védnöksége alatt álló cetinjei Nyegos zenegyesület első hazai nagy körútja alkalmával ma reggel 8 óra 24 perckor érkezik Noviszadra. Az egyesületet a pályaudvaron a város és a kultuszövetség ünnepélyesen fogadja. A Nyegos ma este 9 órakor nagy hangversenyt rendez a Szloboda szálló nagytermében.

ADÁNYI
NOVI-SAD
Jevrejska u.6. Tel. 27-47

AMERIKA

legnagyobb rádió gyárainak képviselője:

R. C. A., Zenith, Philko,
Stewart, Warner

Martinci község határában ismeretlen rabló késsel leszurt két asszonyt, azután kirabolta őket

A szerencsétlen asszonyokat súlyos sérülésekkel szállították a mitrovicai kórházba

Vakmerő és kegyetlen rablótámadás történt tegnapelőtt a késő esti órákban Martinci község határában, nem messze a község szélétől. Zakorjanszki Mária és Brkics Jovanka martinci asszonyok a szomszédos Kukujevi községben voltak és gyalog igyekeztek hazafelé. Mikor az asszonyok már egészen közelértek Martincihoz, a fák mögül hirtelen egy sötét alak ugrott eléjük, aki felszólította őket, hogy adják át a dukátjaikat és a pénzt. Az asszonyok segítségért kezdtek kiáltani és menekülni igyekeztek, a rabló azonban utánuk vette magát és először Zakorjanszki Máriat érve utol, többször beledöfte a kését.

Mikor az asszony véresen és eszméletlenül összeesett, a rabló letépte a nyakáról a dukátokat, majd a zsebéből ki-

vette az ott levő száz dinárt.

Barátúje segélykiáltásaira Brkics Jovanka visszafordult és rátámadt a rablóra, az azonban hamarosan végzett Zakorjanszki Máriaival és ekkor Brkics Jovankára vetette magát és őt is leszurta. Miután Brkics Jovankát is kirabolta, az ismeretlen támadó otthagya vérben letrengő áldozatait és elmenekült.

A szerencsétlen asszonyokra valamivel később bukkanatok rá a járőrök és nyomban kocsira tették őket és Martincira vitték, ahol a községi orvos részesítette őket első segélyben. A két súlyosan sebesült asszonyt a mitrovicai kórházba szállították, ahol ápolás alá vették őket. A vakmerő utonálló után a csendőrség széles körű nyomozást indított.

Március végén tartják meg a népszámlálást

Az ivateket az összeíróknak kell kiállítani, de a lakosok is kitölthetik

A miniszterelnökség állami statisztikai hivatalától most érkezett Noviszád város tanácsához a népszámlálás végrehajtására vonatkozó utasítás.

A népszámlálás főintézője a miniszterelnökségi statisztikai hivatal, az egyes bányaságokban a bányai összeíró bizottságok, a kerületi inspektorok és járási főnökök gyakorolják a felügyeletet, míg a népszámlálást a községi hatóságok hajtják végre a községi népszámlálási bizottságok és az összeírók révén. A népszámlálás alkalmával nemcsak a lakosságot, hanem a gazdaságokat, állatállományt és a városokban a házakat is összeírják.

A népszámlálás és összeírás céljaira tíz űrlap van, amelyek közül a lakosság, vagy helyette az összeírók a következőket töltik ki: A személyi és családi ív, a gazdaságot és állatállományt összeíró ívet. Ha a községek más adatokat is össze akarnak íratni (pl. a kéményeket) akkor erre külön engedélyt kell kérniük a miniszterelnökségtől.

A végrehajtási utasítás megjelenése után a bánok kinevezik a 10-15 tagból álló bányai összeíró bizottságot, a községek pedig megválasztják a 3-7 tagú összeíró bizottságot, amely viszont a kerületi albizottságokat választja meg. A bánág feladata falragaszok útján felhívni a lakosság figyelmét a népszámlálás fontosságára és az összeírás feletti felügyeletet gyakorolni. A községi hatóságoknak elég számú összeíróról kell gondoskodni és az összeíró bizottságnak elég segédeket adni.

A községi összeíró bizottság feladatai:

Pontosan ki kell jelölni a térképen, vagy ha szükséges a helyszínen, a község határát, megállapítja a körzeteket és megállapítja, hogy mely körzetet melyik össze-

író kapja. Egy körzetben legfeljebb 250 lakó, illetve 50 család lehet és az összeírónak a körzetben vagy annak környékén kell lakni. Ha nagy a város területe, akkor több körzetből egy kerületet kell alakítani. Minden kerület (rajon) élén külön kerületi albizottság áll.

Az összeírók elsősorban közalkalmazottak, ha nincs elég közhivatalnok, akkor másodsorban lelkészek és csak harmadsorban lehetnek más személyek.

A népszámlálás előkészítő munkálataival március 20-ig kell elkészülni, március 27-én össze kell ülni a községi bizottságoknak és az általa kinevezett kerületi albizottságoknak. A kerületi albizottságok március 27-én felosztják a körzeteket, az összeíróknak 28-án kell átvenni az űrlapokat és azokat 29-én, 30-án és 31-én szétosztani. Az ivateket április 1 után gyűjtik össze.

Az összeírók senkit sem kényszeríthetnek arra, hogy egyedül töltsék ki az ivateket. Ha valaki nem tölti ki az ívet, akkor ezt az összeírónak kell megtenni.

Minden község köteles a családi ivateket lemásoltatni és azokat megőrizni. Az egész népszámlálási anyagot május 10-ig fel kell dolgozni és a miniszterelnökségi statisztikai osztálynak elküldeni.

A hadikármentesítési bonokat az adóigazgatóságnál kell beadni. Megírta a Reggeli Ujság, hogy a háborus károkról kiadott bonokat, amelyek ezer dinárnál nagyobb összegről szólnak, a pénzügyminisztérium hadikártérítési kötvényekre (Ratna Steta) cseréli be. A bonokat mindenhol az illetékes pénzügyigazgatóságnál kell beadni.



Uj német követ Varsóban

Németország új varsói követe v. Moltke fogadtatása a varsói pályaudvaron. Baloldalon az első v. Moltke nagykövet.

Az egyik szuboticei rendőrkapitány bátyjának adta ki magát és csalását követelt el egy földműves

A bíróság husznapi fogházra és pénzbüntetésre ítélte a vádlottat

Igen érdekes ügyet tárgyalt kedden délelőtt Tásziacs Alekszandar törvényszéki egyesbíró. Radivojevic Ljuba szuboticei földműves család vétségének és hatósági személy megrágalmazásának a vádjá miatt került a bíróság elé, mert a vádirat szerint azt állította, hogy unokabátyja az egyik szuboticei rendőrkapitánynak, aki az ő intervenciójára mindent elintéz. A vádlott ezzel az ürügygel kereste fel Kazy András sztarakanizsai földművest és a feleségét, aki ellen bünyügyi eljárás volt folyamatban és háromezer dinárt esalt ki tőlük azzal, hogy a rendőrkapitány útján elintézi a noviszádi felebbviteli bíróságnál, hogy megszűntessék ellenük az eljárást.

A főtárgyaláson a vádat Makszimovic Szvetislav vezetőügyész képviselte, a védelmet pedig Gyorgyevics Jovan ügyvéd látta el. A vádlott kihallgatásakor tagadt, a kihallgatott tanuk azonban ellene vallottak. A rendőrkapitány kihallgatásakor azt vallotta, hogy nem ismeri a vádlottat, akivel semmiféle rokonságban nincs. A bíróság a perbeszéd után család vétségében mondta ki bűnösnek Radivojevic Ljubát és husz napi szigorított fogházra, továbbá kétszáz dinár pénzbüntetésre ítélte.

— A noviszádi semmitőszék március 11-én hirdeti ki ítéletét Mayringer József szuboticei banktisztviselő ügyében. Megírta a Reggeli Ujság, hogy a szuboticei törvényszék január 28-án megtartott tárgyalásán felmentette Mayringer József banktisztviselőt, akit azzal vádoltak, hogy Béni Lukács volt aligazgatóval együtt mint a szuboticei Városi Takarékpénztár prokuristája 200 dinárt mint ténylegesen befizetett összeget könyvelt el, habár ezt az összeget nem fizette be. Ezenkívül még azt vádolják, hogy mint a takarékpénztár prokuristája Béni Lukácsal egyetértésben az igazgatóbizottság tudta nélkül a könyvekben és folyószámlákon meg nem engedett változtatásokat hajtott végre. Az államügyész a felmentő ítélet ellen revíziót jelentett be és ugyanugy a károsult képviselője is. Az ügy így a noviszádi semmitőszék elé került, amely tegnap megtartott tárgyalásán úgy határozott, hogy ítéletét március tizenegyedikén fogja kihirdetni.

Az elmúlt esztendőben 75 százalékkal emelkedett Európában a munkanélküliség

Berlinből jelentik: A német statisztikai hivatal 1930. őszén 29 állam munkanélküliségét vette számba és megállapította, hogy ebben a huszonkilenc államban 1930-ban 14 millió volt a munkanélküliek száma, az előző esztendő 8 millió munkanélkülijével szemben. Az 1930. esztendőben Európában 75 százalékkal fokozódott a munkanélküliség. A statisztikai hivatal megállapítása szerint nemcsak Európában fokozódott ily nagy mértékben a munkanélküliség, hanem az Egyesült Államokban is, ahol több mint 100 százalékkal emelkedett a munkanélküliség és pedig öt millióról tizenegymillióra.

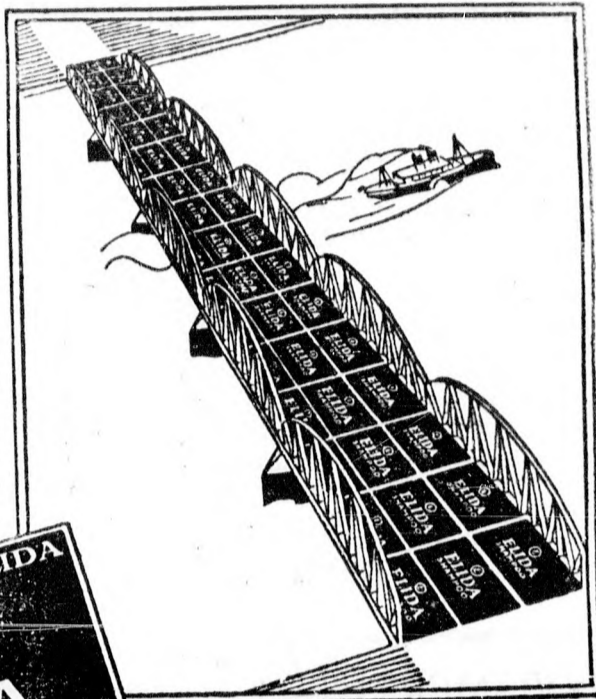
— Befejeződött a kulai szabásati tanfolyam. A noviszádi ipar és kereskedelmi kamara által rendezett díjtalan szabásati tanfolyam február 28-án nyert befejezést. A zárónapon a hallgatókon kívül az ipartestület elnöksége és választmánya, a főszolgabírók kiküldöttje és még mások vettek részt. Az ipartestület részéről Herceg Radó elnök nyitotta meg a záródélutánt és köszönetét fejezte ki az előadó tanárnak lelkes és fáradhatatlan munkájáért, a tanulóknak pedig a tanfolyamon való részvételükért. A kulai ipartestület elismerése jelül jegyzőkönyvi elismerésben méltatta még a tanfolyam vezetőjét. Beleszlin Atanaszije szaktanár válaszában kijelentette, hogy a kulai szabók előmenetelével nagyon megvan elégedve, amit különben az ügyesen megkonstruált szakrajzok is bizonyítanak. Ezután az iparkamara látogatási bizonyítványait osztotta szét. Beleszlin szaktanár fáradozásaiért és nyújtott tudásáért az osztályosok nevében Wekerle Péter mondott szívből jövő köszönetet. A tanfolyam hallgatói este bankettet rendeztek a Zöldkertben, amelynek keretében a legifjabb tanuló Schmidt János a tanfolyamon résztvevő hallgatók ajándékát egy gyönyörű ezüstserleget nyújtotta át Beleszlin szaktanárnak.

A SZÁMOK BESZÉLNEK

700.000 CSOMAG ELIDA SHAMPOO FOGYOTT EL A MULT ÉVBEN

ELŐNYEINEK BIZONYÍTÉKA!

A 700.000 csomag Elida Shampoo egymás mellé rakva, teljesen befedné a Beograd—Pancevo-i hatalmas hidat, melynek hossza 1480 m, szélessége pedig 10-90 m.



*Apolt
haj titka*

ELIDA SHAMPOO

Hogyan cserélték el a szerémmegyei város és falu templomát

Mitrovica és Kukujevci végzetes templomcseréje

Életem nagy részét és diákkorom összes vakációját a szerémmegyei Mitrovica városában töltöttem. Itt jártam elemiiskolába és amikor később Magyarországon jártam középiskoláimat, ide tértem vissza mindig nagyszüleimhez vakációm eltöltésére. Ezért sok kedves emlék fűz ehhez a kis, csendes száraparti városkához.

Az elemiből — amelyet itt jártam — vasárnaponként szorgalmasan elvezetett benünket hitoktatónk, az itteni szép, diszes, de rendkívül kisméretű katolikus templomba.

Már akkor, kisgyermek ésszel feltűnt nekem az, hogy vajjon miért van egy ekkora nagy városnak ilyen rendkívül kicsi katolikus temploma, hogy még a város diáksága sem fér el benne egyszerre — pedig számuk nem volt nagy — hanem két diákmisért kellett tartani.

Erről a dologról aztán nagyon érdekes felvilágosítást kaptam megboldogult nagyapámtól, aki különben mitrovicai patricius és őslakó volt.

Természetes, pontosan nem emlékezem a dologra, csupán a lényegét jegyeztem meg magamnak. Se időt nem tudok, jobbanmondva évszámot, se személyeket, neveket nem jegyeztem meg magamnak. A lényegét azonban, amely rendkívül érdekes, mondhatni tragikusan érdekes, a következőkben adom:

Valamikor az elmúlt század közepe felé építették Mitrovicán a római katolikus templomot. Ugyanebben az időben építették a

Mitrovicától mintegy 25—30 kilométerre nyugatra fekvő Kukujevci község katolikus templomát is. Az építkezés munkálatai egy váltakozó gondjára voltak bízva. Amikor az építést megkezdték, a vállalkozóépítész hirtelen megbetegedett és nem vehetett személyesen részt a munkák irányításában.

Az építkezés már javában folyt, a templom már egy-két méter magasságban emelkedett ki a földből, amikor az építést vezető és a pallérok kezdtek észrevenni, hogy a mitrovicai templomhoz előirányzott anyagok rendkívül lassan fogynak, míg a kukujevci templom építkezése csak úgy nyeli a sok téglát, vakolatot, követ, gerendát stb. Sokáig törték a fejüket, hogy vajjon mi oka is lehet ennek, de ez alatt az építkezés szorgalmasan tovább folyt.

Négy-öt méterre emelkedtek már ki mindkét helyen a templomfalak a földből, amidőn

a beteg vállalkozó-építész helyettese réműlettel jött rá arra, hogy Mitrovica és Kukujevci templom terveit összeváltatták és Mitrovicán építik a kukujevci kicsiny, Kukujevci pedig a mitrovicai nagy templomot.

A réműlet annyira urrá lett az építkezés összes résztvevőin, hogy hetekig szünetelt az építkezés, amíg a vállalkozók fűzőfához kapkodtak, hogy most mit is csináljanak. Az egyházközségek azonban mindkét helyen kijelentették, hogy ők az egészről mit

sem tehetnek, sajnálják az ügyet, de kérik, hogy az építkezést azonnal folytassák, mert a templomoknak a beigért határidőig készen kell állaniok.

Igy építették aztán tovább és fejezték be Mitrovicán a kicsiny falusi és Kukujevcin a városi templomot. Természetesen amikor a tévedésre rájöttek, akkor a mitrovicai templomra több díszít raktak, szebb tetőt, szebb tornyot tettek rá, falait díszesebbre pingálták, díszesebb oltárokat emeltek, Kukujevcin pedig mindezt a legegyszerűbb kivitelben csinálták meg.

A tragédia azonban ezzel még nem fejeződött be, mert ez a szerencsétlen építkezés még maga után vonta az építész-vállalkozó tragédiáját is. Mitrovica város természetesen nem akarta kifizetni a kialakított összeget az építész-vállalkozónak, azaz az indokolással, hogy semmiesetre sem köteles egy nagy templom építkezési költségeit megfizetni akkor, amikor csupán egy kicsiny templomot kapott. Kukujevci község elöljárósága és egyházközsége pedig kijelentette, hogy ők csak kicsi templomot rendelték, nagyra pénzük nem is volt, nincsen is, ha odaépítették a nagy templomot, az ő bajuk, ők bizony kifizetni nem tudják.

Igy aztán a szerencsétlen vállalkozó mind a két helyen a kicsiny templom költségeit kapta meg és ezzel anyagilag tönkre is ment.

Hogy mi lett vele, arra már megboldogult nagyapám előadásából nem emlékszem, de úgy tudom, hogy valamilyen tragikus vége lett.

Buda László.

**FIZESSEN ELŐ
A REGGELI UJSÁGRA**

A külkereskedelmet előmozdító Intézet jelentése szerint a szovjet Fiuméből szervezi meg európai bordómpingjét

Kilencven paráért ad a szovjet egy liter bort, olyan árért, amely még a szállítás költségét sem fedezi

A külkereskedelmet előmozdító intézet leiratban értesítette a szőlő és gyümölcsfatermelők országos szövetségét, hogy a fiúmei királyi konzulátus jelentése szerint az orosz szovjet ottani képviselője Fiumében szervezi meg az orosz borok eladását, amelyek a közeljövőben a fiúmei kikötőbe érkeznek. A beszerzett értesülések szerint az orosz képviselőnek eddig három millió liter bort sikerült elhelyeznie Brüsszelben, Hamburgban, Bécsben, Bratislavában és a skandináv államokban. A fiúmei kereskedőknek a képviselő 10.4 fokos bort literenként 90 para értékben kínál. Ez az ár olyan alacsony, hogy a Krimtől a Kvarneroi öbölig terjedő szállítás költségeit sem fedezi.

A fiúmei jelentés szerint a Zemlja nevű szovjetgőzösnek a közeljövőben kell 1 millió liter orosz borral Fiuméba érkeznie s a közeljövőben a trieszti Lloyd két másik gőzöse érkezik oda 800.000 liter orosz borral. A szőlő és gyümölcsfatermelők szövetsége arra kéri a fiúmei konzulátust, hogy ebben az ügyben további értesítéseket is küldjön neki.

KÖNYVISMERTETÉS

Mit tegyek?
Mit ne tegyek, ha szép akarok lenni!

Dr. Mezei Károly kozmetikus orvos most megjelent legújabb könyvének címe is elég már arra, hogy az ember érdeklődését felkeltse. Kíváncsi az, hogy mit kell tennie, ha szép akar lenni? Annyira tisztában van mindenki azzal, hogy a kellemes külső milyen fontos a nőnél és a férfinnél egyaránt a létért folyó küzdelemben. Nemcsak azokon az életpályákon, amelyeknél elengedhetetlen a szépség, mint pl. a filmnél és a színpadon, hanem a foglalkozások legtöbbször öriási előny a jó benyomást keltő megjelenés. Dr. Mezei tanácsainak mindenki örülni fog, ha könyvét elolvassa. Mert tényleg felel arra, amit könyvében mond. Nemcsak azt mondja meg, hogy mit kell tenni, hanem azt is hangsúlyozza, hogy mitől kell tartózkodni. A szépség ápolása nem végezhető sablonosan. Ami az egyik egyén bőrénél használ, a másikon egyenesen ártalmára lehet. Minden szépséghiba gyógyítható, sok szépséghiba megelőzhető, csak tudni kell a módját. A könyv stílusa világos, könnyen érthető és minden nő és férfi élvezettel fogja olvasni. Hiánypótló munkát végzett dr. Mezei könyve megírásával és az érdeklődést, amely a kozmetika iránt megnyilvánul, hathatósan fokozni fogja. Aki szépsége megtartásával, vagy fejlesztésével csak egy kicsit is törődik, nem fogja elmulasztani, hogy ezt a szépségre vezérlő kalauzt elolvassa. A könyv gyönyörű kiállításban Novák Rudolf és Társa könyvkiadó vállalat kiadásában jelent meg. Árát a kiadó a pazar kiállítással szemben csak 26 dinárban szabta meg.

Dr. Feldmann Sándor nagynevű lélekorvos „Idegesség és ösztönélet” című munkája új köntösben második kiadást ért el. A könyvben a nagy lélekismerő szerző kisebb értekezéseket ír az ösztönélet és a lelkizavarok közötti összefüggések különböző tereimairól. A könyvben gyakorlati élelátással regisztrálja azokat a jelenségeket, amikor a napi élet ezernyi gondjától a realitás kegyetlen korbácsütéseitől szenvedő, még egy belső sors kintő hatásaival is küzd. Népszerű és világos módon érzékelteti a zavarok lelki okait, megdöbbentő valóságérzékkel esetlel lelki és testi bajok keletkezését. Pontosan világítja meg az ember életét nagymértékben megnehezítő elpirulás, jó és rossz előérzet és hipochondriák keletkezését. Kulturszávadunk lelkizavaroktól gyötrődő emberének talán legnagyobb problémája az akaratgyengeség, mely életutjain és boldogulásában gátolja. Mindezen kóros lelkijelenség a gyakorló orvos biztos meglátásának szemüvegén keresztül módot adnak e bajok megelőzésére, s a már meglévő betegség gyógyulásának útját

is egyengetik. Az ideges gyomor, az ideges szív, az alvás és álmatlanság gyötrelmei kaleidoszkópszerű színekkel esetelve hozzák közel a kultur-

ember lelkéhez ezeket a kérdéseket. A könyvet Novák Rudolf és Tsa cég (Budapest, Baross utca 21) adta ki. Ára csak 30 dinár.

Szovjetország 147 millió lakosából mindössze 2,145.000 szavazott a választáson

A vegyi és légiháborúra kélmillió hadsereget tart készenlétben a szovjet

Londonból jelentik: Kalinin, a tizenötödik szovjet orosz kongresszus elnöke megnyitóbeszédében kijelentette, hogy a Szovjetország 147 millió főnyi lakosságából összesen 2.145.000 ember vett részt a legutóbbi szovjet választáson.

A falusi szovjetek kiküldöttjei túlnyomórészt a kollektív farmok munkásai voltak, a kollektív farmok lakosságának 79 százaléka vett részt a választáson. A városi szavazatok túlnyomórésze a munkás rohamcsapatok tagjai közül kerültek ki. Ennek az osztálynak 90–100 százaléka szavazott a választáson.

Kalinin ezekből az adatokból bebizonyítottattnak látja, hogy

a szovjetre nézve politikailag fontos osztályok kiveszik részüket a szovjet állam kormányzásából.

Az elnök által szolgáltatott választási adatok rendkívül kedvezőtlen színben tüntetik fel a szovjet népszerűségét, mert Oroszország 147 millió népéből mindössze kétmillió gyakorolta szavazati jogát, kivétel nélkül azok, akiket a szovjet karhatalmi uton terelt a szavazóurnákhoz.

Londonból jelentik, hogy Unschlicht, a szovjet szervezőtanácsának alelnöke egy nyilatkozatában ismerteti a vörös hadsereg készülődéseit,

a kapitalista világ elleni „végső harcra”.

A nyilatkozat szerint több millió főnyi tartalékos hadsereget képeznek ki és szerelnék fel, az ugynevezett légi és gázháború társaság vezetése alatt. A nyilatkozó szerint a múlt decemberi ellenforradalmi per adatai a szovjet lakosság legszélesebb köreiből terjesztette a katonai szellemet. A perrel kapcsolatban közölt leleplezések hatása alatt sokezer katonai egység alakult különösen vidéki körzetekben, mégpedig

főként a vegyi és légiháború céljaira.

A vegyi és légi hadsereg létszáma ez év január 1-én meghaladta a kilenc milliót, azonban — mondá az alelnök —, még sok új katonai alakulatra van szükség, hogy a szovjet „döntő csapat” mérhessen kapitalista ellenségeire.



Tűz pusztította el London keleti népházát

London keleti részében óriási tűz pusztított, amely igen veszélyes méreteket öltött. A tűz a népházban a „Queens Hall Peoples

Palace”-ban tört ki és azt teljesen elpusztította. A tüzet csak több órai oltás után sikerült az ötven kocsival kivonult háromszáz tűzoltónak elfojtani. A kár igen nagy.

Megölte a nagy adag altatószer az angol „Royal” biztosítótársaság közép-európai vezérigazgatóját

Budapestről jelentik: Hétfőn reggel, a keleti pályaudvarra befutó athéni gyorsvonat hálókocsijának egyik fülkéjében súlyos mérgezéssel eszméletlenül találták, a londoni Royal biztosítóintézet Wallace nevű közép-európai vezérigazgatóját. Wallace ellenőrző uton Athénben volt és utban Budapest felé a vonaton,

álmatlanság ellen túlnagy adag altató-

szert vett be.

A vezérigazgatót a Pajor szanatóriumba szállították, segíteni azonban már nem lehetett rajta, tegnap reggel hat órakor meghalt. Az elhunyt vezérigazgató két esztendeje lakott Budapesten, ahol sokan szerették előkelő, megnyerő modoráért. Haláláról értesítették Londonban lakó nővérét.

Mátics Szvetomir bán konferenciát hívott egybe a szerb színházi társaság fenntartása érdekében

A konferenciát még ezen a héten megtartják — Valószínűleg bántási színészet lesz a mostani színtársulattól

Megírta a Reggeli Ujság, hogy a noviszádi szerb színházi társaság dr. Borota Branislav polgármester elnöke alatt ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy tekintettel arra, hogy a mostani helyzetben nem rendelkeznek elegendő anyagi eszközökkel, arra kell gondolni, hogy a színházi társaság tagjainak felmondjanak. Ez a hír kulturális körökben nagy szenzációt keltett és maga Mátics Szvetomir bán is közelebbről akar foglalkozni a színházi társaság kérdésével, hiszen ez a felosztás a szláv kultúra szempontjából nagy kárt jelentene. Mint értesülünk, a bán konferenciát hívott egybe, amelyet még ezen a héten tartanak meg és ame-

lyen dr. Borota Branislav polgármester, Szekulics Milan, a bántási közoktatási osztályának főnöke, Popovics a pénzügyi osztály főnöke, valamint Vesznics Radoszlav a színházi társaság igazgatója fognak résztvenni. A konferencián részletesen tárgyalják azokat a lehetőségeket, amelyek mellett a színházi társaságot továbbra is fenn lehet tartani. Minden valószínűség szerint a bántás fogja segíteni a színházat, amely így bántási színházzá alakul át és felveszi a bántási színház elnevezését. A konferencia iránt kulturális körökben óvatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Az angol-francia-olasz megegyezés alapköve nemcsak Európa, hanem az egész világ békéjének állapítja meg az olasz sajtó

Az egyezmény hiteles szövegét pénteken hozzák nyilvánosságra — A nagy egységek tekintetében Olaszország egyenrangú lesz Franciaországgal

Londonból jelentik: Pertinax a Daily Telegraphban, a következőképpen ismerteti a tengeri egyezmény feltételeit:

A nagy egységek tekintetében, értve ezek alatt a tízezer tonnás csatahajókat és a nyolchüvelykes kaliberű cirkálókat, Franciaország és Olaszország teljes egyenlőséget fognak élvezni.

A hathüvelykes kaliberű cirkálók, továbbá a torpedórombolók és a buvárhajók tekintetében Franciaország hátrányos fölényben lesz Olaszországgal szemben.

Buvárhajókból Franciaország hetven-ezer tonnánál jóval többet kap. A megegyezés Franciaország számára még azt az előnyt is jelenti, hogy

sikerült megakadályozni a francia-olasz tengerészeti verseny kifeleződését.

Ez a verseny különösen elkeseredett lett volna a csatahajók és nagy cirkálók túlzásának tekintetében. Franciaország ezenkívül fölényben jutott a könnyebb hadihajók tekintetében, amelyek szükség esetén fedezhetik az északafrikai csapatoknak Franciaországba való szállítását.

A londoni Daily Herald feltűnő beállításban közli Mussolini üzenetét, a tengerészeti tárgyalások sikere alkalmával.

Mussolini főként a hagyományos angol-olasz barátságot hangoztatja, amely a béke tere újabb készséges szolgálásokat tett.

Az egyezmény — mondja Mussolini — áldásos hatást gyakorol nemcsak az aláíró hatalmak között fennálló viszonyra, hanem az egész világ gazdasági helyzetére.

A párisi Matin azt írja, hogy a kor-

mány tagjai becsületszavukat adták, hogy az egyezmény adatait mindaddig titokban tartják, amíg a szöveget hivatalosan nem hozzák nyilvánosságra. Az újságírók azonban mindenütt szemfülesek és a világsajtó valamennyi lapjában olvashatók adatok a szerződés részleteiről. A fentebb ismertett adatokon kívül a Matin szerint Olaszország 1936-ig lemond olyan páncélos cirkáló építéséről, amely meghaladná az 1931 évi francia építési programba felvett 23000 tonnás páncélost.

A római Messaggero a tengeri egyezményhez fűzött kommentárjában behatóan foglalkozik azoknak az üdvözlő táviratoknak jelentőségével, amelyeket Grandi, Henderson és Briand egymással váltottak. Magáról a szerződésről megállapítja a lap, hogy

a legösszintébb és legszívélyesebb barátság jegyében jött létre.

A szerződés technikai jelentősége semmiképpen sem szabad azonban elválasztani a politikai fontosságától. Mindaddig ugyanis — írja a lap — éppen a technikai kérdések voltak azok, amelyek Franciaország és Olaszország politikai érintkezésében az ellentéteket szították. Az ellentétek megszüntetése a technikai téren, minden bizonnyal maga után fogja vonni a két ország általános politikájának közeledését is ugy a jelenben, mint a jövőben.

Az egyezmény megkönnyíti mindazok munkáját, akik a béke megszilárdításán fáradoznak,

minden szempontból nézve a kérdést. Az angol-francia-olasz megegyezés alapköve lesz nemcsak Európa, hanem az egész világ békéjének.

Fegyházbüntetésre és szigorú elzárásra ítélték a két tolvaj noviszádi nevelőnőt

Planschek Rozáliát másfélévi fegyházra ítélték

A Reggeli Ujság annakidején részletesen beszámolt arról a vakmerő lopásról, amelyet Planschek Rozália és Klimo Ilonka noviszádi nevelőnők követtek el munkaadójuknál, Geiger Márk noviszádi kereskedőnél. A két nevelőnő a lopás elkövetésére kulesot készített és több ízben is kinyitották Geiger Márk szekrényét s mintegy

tízezer dinárt tulajdonítottak el. Planschek Rozália december huszonhetedikén behatolt Geigerék lakására, kinyitotta a szekrényt és negyvenöt ezer dinárt lopott el. Ekkor azonban tettenérték és a rendőrség letartóztatta. A tegnapi megtartott tárgyaláson a bíróság a tanúk kihallgatása és a perbeszéd elhangzása után Planschek Rozáliát

A náthaláz után erősíteni kell a testet,

minthogy az teljesen legyengült. A koncentrált, természetes

GYOMALTINE

tápszert, a mindennapi táplálék kiegészítőjeként, izléses és könnyű s a gyomor túlterhelése nélkül erősíti a testet

Kapható mindenütt: kicsiny doboz 16— dinár, közep doboz 32— dinár, nagy doboz 56— dinár, gazdaságos csomagolás 100— dinár.

másfélévi fegyházra, Klimo Ilonkát pedig nyolc havi szigorított elzárásra ítélte. Dr. Lemajics Jovan ügyvéd, Klimo Ilonka védője az ítélet ellen semmiségi panaszt jelentett be.

1200 mérföld távolságból rádió út meggyógyított egy beteg az orvos

A rádióba diktálta a receptet az orvos, a beteg túl van az életveszélyen

A rádió újabb csodálatos teljesítményéről számol be egy londoni távirat. Az észak-amerikai Hudson öbölben levő Resolution-szigetnek kanadai partján életveszélyesen megbetegedett a posta egyik alkalmazottja. Orvos nem állott rendelkezésre, mire a postahivatal

rádió út érintkezésbe lépett az ottavai egészségügyi intézet vezetőjével, egy jó hírű orvosprofesszorral.

Az orvos 1200 mérföld távolságból rádió út pontos adatokat kért a betegről, gyógyszereket rendelt számára és állandó rádióösszeköttetés révén naponta jelentést kért az eredményről.

A távgyógyítás teljes sikerrel járt.

A beteg állapota fokozatosan javulni kezdett és a legutolsó jelentés szerint az ontarioi orvos megállapította, hogy a Resolution sziget betege túl van az életveszélyen.

Szabadlábba helyezték a becskereki szerelmi dráma hőseit

Becskerékről jelentik: A becskereki törvényszék tanácsa tegnap délelőtt szabadlábba helyezte Pogány Béla kereskedőt, aki mint ismeretes a múlt év novemberében rálőtt a kedvesére Tóth Gizellára és a kedvese édesanyjára. Pogányt másfél évi fegyházra ítélte a bíróság és mert az ügyész csak utólag jelentette be felelősségét az ítélet ellen, a védelem csak most tett előterjesztést a szabadlábba helyezésre nézve. A tanács helyt adott a kérelemnek és Pogányt az ítélet jogerőre való emelkedéséig szabadlábba helyezte.

A folyosón már várta a felesége, akivel a fő-tárgyaláson kibékült, — összeültek, majd karofogva távoztak.

— Oriási lófelhajtás a becskereki vásáron. Becskerékről jelentik: Tegnap ért véget a becskereki vásár, amelynek legnagyobb eseménye a szokatlanul nagy lófelhajtás volt. Közel négyezer lovat hoztak vásárra, de az oriási kínálat ellenére a kereslet gyenge volt. Prima ló alig eszerült gazdát, a gazdasági lovak átlag 2—4.000 dináros árban kelttek el. Vágólóban élénkebb forgalmat bonyolítottak le, főleg a külföldi vásárolt.

Közel százhuszezer ebédet osztottak ki a szuboticaí munkanélküliek szükségkonyháin

Szombaton az összes szükségkonyhák beszűkítették működésüket

Január 16-án mint ismeretes a báni hivatal rendeletére Szubotica város vezetősége ingyenkonyhákat létesített, amelyen élelmet kaptak a munkanélküli szakmunkások. A szükségkonyhák fenntartására először százezer dinárt utalt ki a város, utóbb azonban kevésnek bizonyult a pénz és újabb százezer dinárt bocsátottak az akció rendelkezésére. Szubotica öt konyha működött a város különböző részein, amelyen naponta igen nagymennyiségű élelmet osztottak ki.

Poljácovics városi szociális tanácsnok a napokban készült el a kimutatással a szükségkonyhák működéséről. A kimutatás szerint ezerháromszáthatvan család kapott élelmet. Átlag az öt népkony-

hán naponta 2904 adag élelmet osztottak ki. A konyhák fennállása alatt 89.890 kenyéradagot és 119.353 ebédet kaptak a szegény munkanélküliek.

A konyhák foglalkozási ágak szerint 1183 napszámos és 582 munkásalád kapott ellátást. A segélyre szoruló munkások között a legtöbb lakatos, asztalos és kőműves volt.

Nemzetiség szerint a következő arányban vették igénybe a természetbeni segélyeket a munkanélküliek: 714 magyar, 599 bunyevác, 21 szerb, 14 német, 8 orosz, 3 szlovák és 2 román.

Az öt szuboticaí szükségkonyha szombaton tartja az utolsó élelmiszerkiosztást és utána beszűkítették a működését.

A fiát is magával akarta vinni a halálba egy öngyilkos szombori asszony

A luminállal megmérgezett fiu magához tért, az asszony még mindig eszméletlen

Szomborból jelentik: Hétfőn az esti órákban megmérgezte magát Fliegelmann József né, született Vujević Anna és 13 éves elsőházasságából származó fia, Gyulaffy Sándor. Fliegelmanné évekkel ezelőtt elvált első férjétől Gyulaffytól és három évvel ezelőtt ment nőül, a nála 35 évvel idősebb, de gazdag Fliegelmann József bornyakkereskedőhöz. Az utóbbi időben Fliegelmann igen sokat vesztett, úgy hogy feleségének fehérművarrással kellett foglalkozni. Az anyagi gondok mellett az asszony gyomorfekélyben is szenvedett és ezért állandóan hangoztatta, hogy

megunta az életet, de ha meghal, fiával együtt akar meghalni, mert nem akarja mostohaapjánál hagyni.

Hétfő délután Fliegelmanné cselédjét

számlával elküldte több vevőjéhez inkasszálni. Amikor a leány hazajött, a lakás ajtaját zárva találta, mire benézett az ablakon és megdöbbenve látta, hogy Fliegelmanné a heverőn fekszik látszólag élettelenül. Azonnal értesítette az esetről Fliegelmann, aki lakatossal kinyitatta az ajtót. A szobába érve megdöbbenve vette észre, hogy felesége és kislia eszméletlenül fekszenek.

Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, amely kiszállás után Fliegelmannét és fiát a kórházba szállította, ahol gyomormosást alkalmaztak rajtuk. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy az asszony magát és fiát luminállal mérgezte meg. A fiu tegnap délben magához tért, az asszony azonban még mindig mélyen alszik.

Tegnap tartották meg az árlejtést a noviszádi vámpalota építésére

A legolcsóbb ajánlattevő a beográdi Tunner és Wagner cég

Tegnap délelőtt tartották meg a noviszádi városi mérnöki hivatalban, a vámpalota építésére benyújtott ajánlatok felbontását. A költségvetésben 4.640.147,42 dinárt irányoztak elő, a Dunaparton építendő vámraktárral egybekapcsolva vámpalota céljaira. A múlt évben megtartott első árlejtésen a legolcsóbb ajánlattevő 3 millió 542.649,14 dináros ajánlatot nyújtott be. Ezt az árlejtést azonban megsemmisítette a miniszterium, így tartották meg tegnap a második árlejtést.

A tegnapi árlejtésen a következő vállalkozók nyújtották be alábbi ajánlataikat: Szekelics Milan építész Beograd 3 millió 431.092,64, Veljkovics Veljko 3.400.000, valamint Schmidt Fülöp Noviszád 3.482.773, Popovics Daka 3.424.126, Tunner és Wagner Beograd 3.385.580. A bizottság, amelynek tagjai Ing. Cvejics Milan báni felügyelő, Ing. Plavics Nikola városi műszaki tanácsos és Ing. Szagmeiszter Dániel városi mérnök voltak, az árlejtés eredményéről jelentést tesz a városi tanácsnak.

Halálos munkásszerencsétlenség, üzemi balesetek Budapesten

Egy rendőr égő petroleumlámpát vágott a feleségéhez

Budapestről jelentik: A Társadalombiztosító új palotájának felvonója tegnap délelőtt elromlott. Megjavítására elhívták Papp János szerelőt, aki hozzáfogott a körbefutó felvonó hibájának megjavításához. A felvonó hirtelen elindult és súlyosan megsebesítette Papp Jánost, aki

belezuhan a liftaknába és halálra zuzta magát.

A rendőrség megállapította, hogy elfelejtettek utasítást kiadni, hogy a liftet megindítani tilos. Így történt, hogy Keczel Ist-

ván felvonókezelő megindította a gépezetet, amely ezután előidézte a halálos szerencsétlenséget. Schwarz János főpallért és Keczel István felvonókezelőt mulasztásért előállították a rendőrségre.

Tegnap reggel 6 óra tájban az Ujlaki Téglagyár bécsi-uti telepén Brauch Hermann munkás kiesett egy 15 méter magaságban haladó csilléből és

olyan súlyos zúzódásokat szenvedett,

hogy néhány perc múlva meghalt.

Holttestét beszállították a törvényszéki orvostani intézetbe.

Tegnap délben az Alkotmány uccában felrobbant egy piros taxi. Az égő benzin szétfröccsent és ráhullott Márton János és Kovács János gyalogjárókra, akik könnyebb égési sebeket szenvedtek.

A kivonult tűzoltóság két tagja oltás közben szintén megsebesült.

Az autó teljesen elégett.

Pesterzsébeten a Vörösmarthy ucca egyik házában Raffais István rendőrt megfeddte a felesége, mert az utóbbi időben gyakran kimaradozott. A rendőr dühében megverte az asszonyt, majd felkapta az égő petroleumlámpát és a feleségéhez vágta.

Raffaisné ruhája lángbaborult,

az asszony életveszélyes sérüléseket szenvedett,

az orvosok nem biznak életbenmaradásában. Raffais István rendőrt őrizetbe vették.



A jó rokonság

A noviszádi Apollo tonkino új hangosfilmje

A noviszádi Apollo tonkinoban tegnap mutatták be a sajtó részére az Apollo új hangosfilmjét, A jó rokonságot. Ez a kitűnő német vígjáték a jó rokonságot persziflálja, elejétől végig szellemes és fordulatos, finom gunnyal és szarkazmussal és eszipkelődő humora mindvégig a legjobb hangulatban tartja a közönséget. A jó rokonság az új villa felépítése után felvonul az ifjú házaspárhoz és ebből a felvonulásból származik a számtalan vidám bonyodalom, amely egyben a film cselekményét is megadja. A film azok közé tartozik, amelyek minden nagyképűködés nélkül néhány jó órát akarnak szerezni a közönségnek és a derű jótékony fürdőjével frissítik fel a nézőket és hallgatókat. A film címszerepét Charlotte Ander és Wilhelm Bendov játsszák, de tulajdonképpen főszerepet játszik itt a film minden egyes szereplője és egyenként minden tudásával és színész képességével kapcsolódik be a film nagyszerű és nevetető fordulataiba. A jó rokonság azoknak a filmeknek egyike, amiket szívesen néz végig az ember kétszer is és utána vidáman és felfrissülve, jó lelki derüvel hagyja el a tonkinot.

A kitűnő filmet Fox hangos heti hirdetője előzi meg, amely a világ minden részéből mutat be rendkívül érdekes riportfelvételeket. „A jó rokonság” holnaptól kezdődőleg fut az Apollóban.

— **Befejezték a vizsgálatot a sztáribecseji tegenygyilkosság ügyében.** A noviszádi törvényszék vizsgálóbírája tegnap fejezte be a vizsgálatot Dóczi András, Csapó György, Csapó Ferenc és Nagy József sztáribecseji legények ellen, akiket azzal vádolnak, hogy február 9-én az esti órákban késsel több helyen megszurkált Szokolai Bálintot, aki sérüléseibe belehalt. A vizsgálat befejezése után az államügyész átadta a bíróságnak vádiratát. A gyilkosság ügyében előreláthatólag még március folyamán megtartják a főtárgyalást.

Apollóban, ma utoljára a nagy Molnár Ferenc nagy sikert aratott vígjátéka az

OLYMPIA

Főszereplők Nora Gregor, Theo Shall, Julia Serda, Arnold Korff, Hans Junkermann
A filmet mindenkinek látni kell!

Hírek

1931
Március
4
SZERDA

Római katolikus: Kázmér. Protestáns: Kázmér. Görög keleti (február 19): Arhip. A nap kel 6 óra 12 perckor, nyugszik 17 óra 23 perckor.

Időjárás: A moravai bánóság kivételével az egész országban kiderült. Az elmúlt 24 órában az ország keleti és középső részein hóviharak voltak. Fagy az egész ország területén volt. A hőmérséklet minimuma Szarajevóban mínusz 7 fok, maximuma Sztipben plusz 15 fok volt.

Időjárás: Szép és derült idő várható, éjjel mérsékelt fagygal.

— A Katolikus Kör kulturdélutánja Sztaribecsejen. A múlt vasárnap tartotta a sztariibecsei Katolikus Kör második kulturdélutánját, melynek előadója Petrányi Ferenc apátplébános volt, ki „Egy orvosok által igazolt csodás gyógyulás” címmel tartott a nagyszámú közönségnek igen tartalmas és érdekes felolvasást.

— Gyenge eredmények a szombori fiugimnáziumban. A szombori fiugimnáziumban, a második harmad befejeztével rossz előmenetel miatt 11 felsőosztályú tanulót zártak ki az intézetből. A négy alsóosztályból senkit sem zártak ki. A gimnázium igazgatója egyáltalán nincs megelégedve a tanulók előmenetelével.

— Rövid betegeskedés után hétfőn este váratlanul elhunyt Horvácki Máté tekintélyes szubotical temetkezési vállalkozó. Horvácki Máté tekintélyes és általánosan becsült polgára volt Szuboticanak. Né hány évvel ezelőtt még vezetőszerepet játszott a város életében. Hosszu éveken át többször is tagja volt a városi képviselőtestületnek és igazgatóság tagja a Városi Takarékpénztárnak. A közélet terén szerzett érdemei elismerésül nemrég a Szent Száva renddel tüntette ki őfelsége. Horvácki Máté hetvenegy éves kora ellenére az utolsó hetekig szorgalmasan dolgozott, míg néhány héttel ezelőtt spanyolnáthában meg nem betegedett. Horvácki Máté szervezete nem tudott megbirkózni a betegségével, amely az utóbbi napokban tüdőgyulladás komplikálódott és a beteg az önfeláldozó ápolás ellenére hétfőn este nyolc órakor meghalt. Horvácki Máté holttestét ma délután négy órakor temetik el a Bajai temetőben levő családi sírboltban. Halálát feleségén kívül fia Horvácki Péter iskolaigazgató és Horvácki Fábán vállalkozó, továbbá kiterjedt rokonság gyászolja.

— Férjhez megy Károly román király elvált felesége. Bukarestből jelentik: Károly király elvált felesége, Helena görög hercegnő, állítólag házasságra lép Skeletti román ezredessel.

A szuboticali Hajduk sportegylet közgyűlése. A szuboticali Hajduk sportegylet vasárnap tartotta évi közgyűlését. A jelentések elfogadása után Fiszer Gusztávot, Ivics Sztevant és Bogdanov Ferencet díszelnökké, Budinsevics Gávrát ügyvezető elnökké, Percsics Gávrát és Sztipics Sztevant alelnökké, Vukov Gézát és Francziskovics Petart titkárokká, Oresics Vincét és Grcsin Bélát pedig intézőkké választották.

— **Közszemlére tették ki a noviszádi kámat és járadék adókiivetéseket.** A noviszádi városi tanács ezúton is értesíti az érdekelteket, hogy az 1930. évre vonatkozó tőkekamat és járadékadó kiivetéseket március 3—10-ig a városi adóhivatalban közszemlére kitették.

— **Szép és úde arcbőrt csak a Nadakrom használatával ér el.**

— A református egyház új tisztikara Sztaribecsejen. A sztariibecsei református egyházközség a napokban tartotta meg évi rendes közgyűlését, melyen a következő tisztikart választották meg: Gondnok Buzás Ede, presbiterek: Szabó Mihály, Nádieh Károly, Varga Imre, Schlarb Frigyes, hitoktató: Dus Ida.

— A budapesti Nemzeti Színházban előadják Mussolini szindarabját. Budapestről jelentik: A Nemzeti Színház megszerezte Mussolini olasz miniszterelnök szindarabjának előadási jogát. A darabot Milánóban már előadták, de a színlapon Forcano, a kiváló rendező szerepelt szerző gyanánt. Utóbb kiderült, hogy Forcano csak színpadra alkalmazta a darabot, a tulajdonképeni szerző Mussolini. A Nemzeti Színház állítólag azt a jogot is megszerezte, hogy a színlapon szerzőként Mussolinit jelölje meg. A darab magyar címe: Száz nap és Budapesten március második felében kerül színre.

— **Kérjen mindenütt Sibalic-féle péksüteményt, mert az a legizletesebb.**

— Ki hol található? A Színházi Élet szerkesztőségét gyakran ostromolják telefonon és levelekkel, hogy írók, színészek és színésznők mikor és hol találhatók meg pontosan. A színésszel a színházban nem lehet beszélni, hiszen mindenütt ott a felírás: Idegeneknek tilos a bemenet. A Színházi Élet új száma elárulja, hogy írók és színészek a nap melyik szakában és hol találhatók meg teljes bizonyossággal. Ince Sándor hetilapjának új száma közli Miss Hungáriának „Ormos-puztától Algirig” című tanulmányát, amelyet Tasnády Fekete Mária az Otthon Írók és Hirlapírók klubjában olvasott fel. A Nemzeti Színház, Operaház, Vigaszínház és Új Színház újdonságainak legszebb jelenteit közli a Színházi Élet, amely leleplez egy titokzatos és rejtélyes klubot az SzFC-t, amely nem más, mint a Színésznők Férfimentes Clubja. Lengyel Menyhért, Karinty Frigyes, Krudy Gyula, Ince Sándor, Beöthy László, Egyed Zoltán, Kálmán Jenő, Adorján Andor és mások cikkei díszítik még a Színházi Életnek a szokottnál is tartalmasabb és érdekesebb új számát. Ebben az új számban Porzolt Kálmán „Primadonna párbaj” című új regényt kezdi közölni a Színházi Élet. Az izgalmasan érdekes regénynek hőse Fedák Sári és Küry Klára. Háromfelvonásos és egyfelvonásos szindarab, kotta, kézimunkaujság és 32 oldalas Gyermekeujság van még a Színházi Élet új számában, amelynek ára 12 dinár, negyedévi előfizetési díj 130 dinár. Előfizetéseket felvesz Literária, Szubotica, Park Kraja Petra 11.

— Amit a mindentudó jós sem tudhat előre. Sztaribecsejen már napok óta működik Prof. Ben Aroly Bej, mint világhírű telepata, hipnotizőr, tenyerjós stb., aki nagyszerű külföldi turnéjáról jött Becsére. A híres jós kellemes szórakozás céljából résztvevett a napokban a sztariibecsei Purim-bálon. Szolgája felhasználva gazdája távollétét, összeszedte a telepata összes értékesebb holmijait és minden érzékenyebb buesu nélkül egyszerűen meglógott. Mire a mit sem sejtő jós hazaérkezett, szolgájának hült helyét találta. A jövőbe ugyan nem látó, de annál szigorubb csendőrség azonban minden telepátia és hipnózis nélkül nyakonesipte a tolvajt, aki éppen elakart utazni a lopott holmival. Hát érdemes telepaticus inasnak lenni?

— Szombaton lesz ítélet a novibecsei adóísvizsgálók bűnperében. Becskerekről jelentik: A novibecsei sikkasztó adóísvizsgálók bűnperében a becskereki törvényszék büntető tanácsa szombaton délelőtt 9 órakor hirdeti ki az ítéletét.

— Halálozás. Becskerekről jelentik: Halmos József nyug. városi tanácsos, élete 70. évében hétfőn este elhunyt. Temetése kedden délután volt nagy részvét mellett.

— Szerencsétlenség A sztariibecsei sörgyárban Borsós György munkás, ki a jéggyártásnál volt alkalmazva, véletlenül oly ügyetlenül fogta meg a csigakerekeket, hogy az elkapta balkezét és három ujját összetörte.

Vasárnap szuboticali elsőosztályú ellenfelei mérkőzik a Csantaviri AK. A Csantaviri AK megnagyobbított futballpályáján vasárnap játszották az első mérkőzést. A CsAK első csapata 3:2 arányban legyőzte az I. b. csapatot. Vasárnap a CsAK szuboticali elsőosztályú csapatot lát vendégül barát-ságos mérkőzésre.

— Mindennapos székszorulás, vastagbélhurut, felfuvódás, oldalfájás, légzési zavar, szívdobogás, fejfájás, fülzugás, szédülés és lehangoltság eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz a bélműködést rendbehozza s megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

TŐZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 10.01—10.09, Bécs 12.45—12.51, Prága 58.80—58.20, Berlin 7.30—7.32, London 276.30.

Zürich. Beograd 9.1270, Budapest 90.5750, Páris 20.354, London 25.23, Newyork 59.45, Amsterdam 208.2550, Brüsszel 72.4250, Madrid 55, Berlin 123.45, Bécs 72.99.

Noviszádi terménytőzsde. Buza 79—80 kg bácskai Noviszád környéki 152.50—155, Szombor környéki 142.50—145, középbácskai 155—157.50, felsőbácskai 155—160, bácskai tiszai 157.50—162.50, felsőbánáti 152.50—155, 78 kgos bácskai Noviszád vidéki 150—152.50, szerémi 137.50—142.50, India környéki 145—150, szlavóniai 140—142.50, szlavóniai 77—78 kgos 137.50—140, árpa 125—135, zab bácskai 150—155, szerémi és szlavóniai 150—152.50, teng. bácskai garantált minőség 80—83, tulkorán szárított dunai vagy szávai rakomány 84—86, bácskai április-május 87.50—90, májusra 90.92.50, szerémi garantált minőség 80—83, szerémi március-május 87.50—90, májusra 90—92.50. Buzalisztt effektív kötés prompt szállításra k. d. bácskai nullás gg és g 245—265, kettes 215—230, ötös 185—195, hatos 175—185, hetes 140—145, nyolcas 105—115. Irányárak márc-máj. szállításnál 90 nap kassza vagy egy és fél százalékos skontó nullás gg és g 315—320, kettes 275—280, ötös 230—235, hatos 200—205, hetes 180, nyolcas 115. Buzakorpa jutásakokban bácskai 95—97.50, szerémi és bánáti 90—95.

Irányzat: Tartott.

Forgalom: Buzában 2, tengeriben 31, lisztben 7 és korpában 1 vagon.

Szombori terménytőzsde. Bácskai buza Szombor 140—150, Noviszád 150—155, felsőbácskai 155—160, szerémi buza 140—145, tiszai hajórakomány 157.50—162.50, rozs bácskai 120—130, zab bácskai 150—155, zab szerémi 147.50—152.50, árpa takarmány 125—135, tavaszi 150—160, baranyai tavaszi 170—175, bab usans 220—230, tarka 150—160, tengeri bácskai prompt 77.50—82.50, tengeri március 80—85, liszt 00 és 0 245—255, kettes 215—225, ötös 185—195, hatos 175—185, hetes 135—145, nyolcas 105—115, korpá prompt 95—100. Irányzat: Változatlan. Forgalom: Buza 59, tengeri 43, árpa 2, zab 2, őrlemények 2, tökmag 2, burgonya 2, lenmag 3, összesen 115 vagon.

Budapest. (Határidős). Irányzat: Szilárd. Buza március 15.15—15.17, május —. Rozs március 11.45—11.46, május 11.65—11.67. Tengeri május 12.75—12.76, július 13.05—13.06, transit május 10.00—10.02.

Csikágó. (Az első szám a középárfolyam, zárjelben az előző napi zárlat). Buza március 79.125, (79.50); május 81.375, (82.75); július —, (63.75); szeptember —, (63.875). Tengeri március 59.75, (60.125), május 63.25 (64.125); július —, (65.25); szeptember —, (65.125). Zab március 29.25, május 31.75. Rozs március 37, május 43.125.

Winipeg. Buza május 58.375, (58.50); júliusra 60, (60.125); október 62, (65.125).

Liverpool. Irányzat: Nyugodt. Buza márciusra 4 sh 1.625, (4 sh 2.50); május 4 sh 3.125, (4 sh 4.25); július 4 sh 4.625, (4 sh 5.75); október 4 sh 6.75, (4 sh 7.875).

Elhalasztották a döntést egy milliós kényszer-egyezségi perben. Becskerekről jelentik: Tegnapi délelőttre tüzték ki az érdemleges tárgyalást Goldberger László becskereki rövidáru nagykereskedő kényszer-egyezségi ügyében. A hitelezők közül a több mint egy millió dinárral érdekelték nem jelentek meg és azért a tárgyalást el kellett napolni. Az új tárgyalást április másodikán tartják meg.

— **Kényszer-egyezség.** Becskerekről jelentik: Drobac Bogdan becskereki üvegárukereskedő ellen a becskereki törvényszék megindította a kényszer-egyezségi eljárást és vagyonfelügyelőnek dr. Ankics Bózsó ügyvédet nevezte ki. Drobac negyven százalékos egyezséget ajánl fel, amely négy negyedéves részletben fizetendő. A követelések bejelentési határideje április 6. Tárgyalás április 11-én.

— **Noviszádi anyakönyvi kimutatás** az évi február 23-tól március 2-ig. Születés bejelentett összesen huszonöt és pedig tizenkét fiú és tizenhárom leány. Házasságot kötött összesen négy pár és pedig: Forkapics Bogdán nyergességéd és Malesek Terézia, Noviszád, Weiszheipel Vilmos, gyári munkás és Balázs Borbála Noviszád, Répási Mihály szücsességéd és Koller Katalin, Noviszád, Király Sándor, szobafestőségéd és Látó Terézia, Noviszád. Elhalálozás bejelentett összesen huszonegy esetben és pedig: Kradecsní Alajos kőfaragóságéd 56 éves Noviszád, Kovács Sándorné sz. Szajkó Katalin háztartás 68 éves Noviszád, öz. Popovics Szvetozárné sz. Zsikics Szofia háztartás 77 éves Noviszád, Daesics Gorica 18 hónapos Noviszád, Rajinac Nikolane szül. Bozdók Pelagija napszámosnő 56 éves Nestin, Fléger Lajosné szül. Galac Katalin háztartás 34 éves Noviszád, Radujkov Luka földműves 70 éves Noviszád, öz. Adamovics Jovanné szül. Maukovics Szofija háztartás, 78 éves Noviszád, öz. Popovicki Gavrané szül. Jakics Alekszandra háztartás 76 éves Noviszád, Jenei Margit 3 hónapos Noviszád, Bajics Jovan tíz éves Noviszád, dr. Bulik Janné szül. Milytyev Radmila, háztartás 30 éves Noviszád, Danilovics Milica, három hónapos Noviszád, Rohrbacher Eva 2 napos Noviszád, Zsivics Milanné szül. Popovics Katica háztartás 79 éves, Noviszád, Boskics Mária háztartás 24 éves Noviszád, Subasics utónevét nem kapott fiúgyermek 3 napos Noviszád, Alimijevics Szofia 17 napos Noviszád, Divjakovics Szevan földműves 40 éves Noviszád, König Gyula könyvelő 66 éves Noviszád, Zagoresics Szreten földműves 52 éves Noviszád.

— **Viszketegség ellen Neo-Dermát használjon. Kapható Nada Drogériában, Szubotica. Kérjen ingyen prospektust.**

HUZÁS Sorsjegyek kaphatók a 821
Március 10. **LUSTIG LAJOS**
banküzlet, Noviszád, Kr. Alexandra 13

— **Zogu albán király hajlandó** vallomást tenni a vizsgálóbíró előtt. Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse jelentése szerint Zogu albán király meggyilkolt szárnysegédének, Topolai őrnagynak özvegye esatlakozik a merénylők ellen emelt vádhoz. Az albán király környezetéből bejelentették a bíróságnak, hogy Zogu király még Bécsben való tartózkodása alatt hajlandó a vizsgálóbíró előtt a merénylet ügyében felvilágosítást adni.

Az illetékegyenértéket fizető testületek adómentességi kérvényeinek beadása. Az illetékegyenértéket fizető erkölcsi testületek, amelyek egyes épületek vagy épület részek után adómentességet élveznek, kötelesek az adómentességet az adóigazgatóságtól kérni. Az adóigazgatóság a kérvény alapján kiállítja az adómentességi bizonylatot.

— **Beteghaskötők, gummi- és princeszfűzők, melltartók. Fischer J. és Fia, Noviszád.**

— Amikor az úkunokák kocintanak völegény úkapjuk egészségére. Az Ontario állambeli Trentóban Samuel Jarrov polgár a napokban vezette oltárhoz negyedik feleségét. A völegény 94 esztendő, nyolc élő gyermeke, negyvenhét unokája, harmincöt dédunokája és öt úkunokája van, akik mind jelen voltak az esküvőn. A menyegzői lakomán mondott pohárköszöntőjében az „ifjú” férj kifejezte azt a reményét, hogy felesége híven fog róla gondoskodni, ha majd „megöregszik”.

Eladó tavaszi szállításra nagyobb mennyiségű fajtiszta nemes

gyümölcsfa,
Piszceserje és gyümölcsfa vadonc Báro Tallian Tibor máriatelepi faiskolájában, Nova Kanjizsa. Bánát. Árjegyzéket és felvilágosítást kívánatra díjmentesen küld Nagymihály Antal faiskola kezelő

— **A bácsi ipartestület közgyűlése.** Bácsból jelentik: A helybeli ipartestület mult heti közgyűlésén a következő új vezetőséget választotta meg: Elnök Warnusz Antal, alelnök Báder János, jegyző Hornyák Imre, pénztáros Hermann Antal, választmány: Kovácsév Márton, Kaiser István, Tóth István, Máj József, Azasevac András, Schneider Ferenc, Klein György, Schindler József, Lacher József, Fiala Mihály és Báder József, számvizsgálók: Rogánovics István, Lukics András. A közgyűlés a gazdasági válságra való tekintettel tetemesen leszállította az egyes díjakat, így a tagdíjat 30 dinárról 10-re, inasfelvételt 50-ről 15-re és a felszabadítási illetéket 100-ról 30 dinárra.

A Szrbija kikindai atlétikai klub március 1-én tartotta meg rendes évi közgyűlését. Az elnöki megnyitó után Dorcsics Ivan titkár olvasta fel érdekes jelentését a klub működéséről az elmúlt évben. Utána Bogdán Branko a futballszakosztály vezetője tette meg jelentését, melyből többek között kitűnik, hogy az egyesület szenior csapata 27 mérkőzést játszott a mult évben, melyek közül 13 mérkőzést nyert, hatot veszített és 8 eldöntetlenül végződött. Gólarány 61:45. A tartalékesapat 10 mérkőzés közül hatot nyert és négyet veszített, míg gólaránya 26:15! Szép eredményt mutat az elmúlt évben az ifjúsági csapat eredménytáblázata. Tizenkilenc lejátszott mérkőzés közül 12-tőt nyert, gólaránya 73:34. Ezután Tang István atlétikai osztály vezető jelentése következett, melyben panaszkodik, hogy éppen Kikindán nyilvánul meg oly jelentéktelen érdeklődés e szép sportág iránt, ahol eddig a legszebben virágzott e klaszikus sport. Singer Árpád pénztárosi jelentése súlyos anyagi válságról számolt be. A régi tisztikar lemondása után az új vezetőséget a következő személyekből választották: Elnök Nikolajevics Demeter, alelnökök: Bogdán Branko, dr. Erős László, Kern Gyula, titkár Dorcsics Ivan, a futballszakosztály vezetője Klein János, az atlétikai osztály vezetője Miskovics Bozsidar, pénztáros Singer Árpád, szertáros Szuri Imre, választmány: Deák, Heller, Bogoszavljev, Kuntz, Hiesics, Nagy, Steiner, Miskov, Miskovics, Csirilov és Brados.

MEHIVÓ

A TEMERINI TAKAREKPENZTÁR R. T.

melyen tisztelt részvényesei az intézet helyiségeiben 1931 március 24-én (kedden) délután 4 órakor megtartandó

XXVII. évi rendes közgyűlésre

ezuton tiszteletteljesen meghívattak.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jegyző és két jegyzőkönyv-ívelesítő megválasztása, valamint a közgyűlés határozatképességének megállapítása.
2. Az igazgatóság jelentése.
3. A felügyelő bizottság jelentésével kapcsolatosan az 1930. évi zárszámadás előterjesztése és a mérleg megállapítása.
4. Az igazgatóság és a felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása.
5. A tiszta jövedelem mikénti felosztása feletti határozathozatal.
6. Intézeti elnök, igazgatóság és felügyelőbizottság választása.
7. Az igazgatóság kérelme a jelenléti díjakkal az 1931. évre való megállapítása iránt.
8. A felügyelő bizottság 1931. évi tiszteletdíjának megállapítása.
9. Az alapszabályok 49. paragrafusának módosítása.
10. Esetleges indítványok. (Alapsz. 21. paragrafusa).

Temerin, 1931. március 1-én.

Az igazgatóság

Azok a t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérnek, hogy részvényeiket — a le nem járt szelvényekkel együtt — a közgyűlés megtartása előtt legalább 3 nappal az intézetnél, a szabljai fiókintézetnél, vagy a Jugoszláv Bank noviszádi fiókjánál letenni sziveskedjenek. — Szavazati jogot csupán azok a részvényesek gyakorolhatnak, akiknek részvényei a közgyűlés megtartása előtt legalább 30 nappal a társaság részvénykönyvében be vannak jegyezve. (Alapszabály 18. paragrafusa).

Rádió műsor:

Szerda, március 4.

Beograd. 10: Előadás a népiskolai ifjúság részére. 11.30: Szézonslágerek gramofonon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 16: Gramofon. 17: Miletics M. népdalokat énekel. 17.30: rádiózenekar délutáni hangversenye. 19.30: Raketics Anka előadása. 20: Orosz óra. Felolvasás orosz nyelven. 20.30: Bécsi átvitel. (Az európai műsorcsere keretében. Szimfonikus hangverseny. 22: Hírek. 22.20: Rádiócsend.

Budapest. 9.15: Hangverseny. Közreműködik Kéthelyiné Wakots Margit, ének Ungár Imre zongora és Scholz János, gordonka. Zongorán kísér Polgár Tibor. 12.05: Szalózenekari hangverseny. Vezényel Bertha István. 3.30: Morsetanfolyam. 4: A csók története. Kuhárszky László előadása. 5: Böszörményi Jenő novellái. 5.30: A folyamórség zenekarának hangversenye a Király kávéházból. Vezényel ifj. Fricsay Richárd. 6.30: Olasz nyelvoktatás. 7: Közgazdasági tájékoztató. 7.30: Jeanne Marie Zongoraestje a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből a Budapesti Hangverseny Zenekar közreműködésével Vezényel Zsolt Nándor. Utána: Időjelzés, időjárás jelentés, hírek. Majd: Kurina Simi és cigányzenekarának zenéje az Emke kávéházból. 10.45: Horváth Loránd dr. előadása angolul: Budapest. Utána: A cigányzenekar folytatása.

Bécs. 9.20: Piaci árak, időjárás. 10.50: Vizállás. 11: Cerda zenekar. 1.10: Könnyű gramofonzene. 3: Időjelzés és időjárás. hóállás, tőzsde. 3.25: Haupt zenekar. 5.30: Varró Margit előadása a zenei tehetségről. 6: Orvosi előadás a sápadt gyermekekről. 6.25: Mit hoz a bécsi tavaszi vásár? 6.35: Mit vár a munkásság a műszaki haladástól? 7: Francia lecke. 7.25: Időjelzés és időjárás, hóállás, tőzsde. má sorbmondás. 7.30: Werner Sombart berlini egyetemi tanár előadása. A kapitalizmus válságos évei. 8: Az osztrák munkások dalos szövetségének bécsi osztálya népdalokat és népszerű énekeket ad elő. 8.40: Tarka est. Bemondó: Jeremiás Kreutz Rudolf Rajta kívül közreműködik még Keisen Ada, Seidner Irén és Ungváry Károly. 10: Hírek. 19.10: Rómishoz zenekar játéka.

Prága. 4.30: Gyermekeóra. 5.30: Stockholmi benyomások. 5.40: Prágai színpadok februárban. 6.15 Prága és a munkanélküliek gondozása. 6.40: Kertészeti előadás. 6.25: Német hírek. 6.30: Német munkásóra. 7: Hírek. 7.30: Marák Ottó dalestje: Smetana dalok. 8. Deveter: Egy farsangi éj című színműve. 8.30: A prágai tanítónők dalegyütésének hangversenye. 9.30: Polivka V. zongoraestje. 10: Időjelzés, hírek. 10.15: Rádióhírek. színházi hírek, műsorbemondás.

— **A noviszádi semmitőszék helybenhagyta Hegedűs Antal szubotikai lakatos ítéletét.** A Reggeli Újság annakidején részletesen megírta, hogy a szubotikai törvényszék két és fél évi szigorított elzárásra, ezenkívül pedig két évi gyógykezelésre az izákosok intézetébe utalta Hegedűs Antal szubotikai lakatos, aki feleségét beretvával súlyosan megsebesítette. Hegedűs már hosszú időn keresztül rossz viszonyban élt a feleségével, állandóan ivott és az asszonyt ültelgelte. A mult év július huszonegyedikén éjszaka felesége a leányával együtt kénytelen volt hazulról elmenekülni, mert a részeg ember megint ültelgelni kezdte. Midőn reggel az asszony hazament, férje épen borotválkozott és arra kérte az asszonyt, hogy tartsa a tükröt. Mikor Hegedűs a tükröt kezébe vette, a megvadult ember egyszerre csak a beretvával belevágott az asszony nyakába és súlyos sérülést ejtett rajta. A szubotikai törvényszék ítélete ellen Hegedűs felebbezett és az ügy a noviszádi semmitőszék elé került, amely tegnap megtartott tárgyalásán a felebbezést visszautasítva az első foku bíróság ítéletét helybenhagyta.

Kényszeregyezséget rendeltek el egy palánkai kereskedő ellen. A noviszádi törvényszék tegnap megindította a kényszeregyezségi eljárást Tiefenbach Péter bácskapalánkai kereskedő ellen. Egyeztető bíró Levakovics Matija noviszádi törvényszéki bíró, gondnok dr. Milovanov bácskapalánkai ügyvéd. Bejelentési határidő április 11. Tiefenbach Péter száz százalékosan igéri az összeg kifizetését, egy év alatt, tizenkét részletben.

KÖZGAZDASÁG

A vajdasági bankok egyesülete szerint

a kicsiny és középintézeteknél feltétlenül meg kell tiltani az árukereskedelmet

A vajdasági bankok egyesületének bírálata a beográdi bankok egyesülete által kidolgozott banktörvénytervezete ügyében

Negyedik közlemény.

A Reggeli Ujság már több számában közölte azt az érdekes bírálatot, amelyet a vajdasági bankok egyesülete készített el a beográdi bankok egyesülete által kidolgozott banktörvénytervezetről. Az alábbiakban a bírálat ismertetését folytatjuk:

A vajdasági bankok egyesülete a törvénytervezet 11. szakaszát tárgyalva úgy találja, hogy az 500 dinárban megállapított részvénytérték a mi gazdasági viszonyainkban túl magas. Németországban a minimális névérték 100 márka, Ausztriában 10 silling, Lengyelországban 100 zloti, az Észak Amerikai Egyesült Államokban pedig 100 dollár.

Az egyesület véleménye szerint gazdasági viszonyainkban leginkább a 100 dináros névértékű részvény felelne meg, mert csak ez a viszonylagos alacsony névérték teszi lehetővé, hogy a nép szélesebb rétegei is érdeklődjenek a részvények iránt

és ezzel hozzájárulnak az értékpapírok vásárlásához, ami viszont kedvezően hatna az állami értékpapírok keresletére. Ez a rendelkezés azonban nem vonatkozhat a régi részvényekre.

Igen fontos a 13. szakasszal kapcsolatban az egyesületnek az a véleménye, hogy

a kicsiny és közép pénzintézeteknél feltétlenül tiltsák meg az árukereskedést és a gyáriparral való foglalkozást.

Az egyesület azonban a nagyobb pénzintézeteknél, amelyek részvénytőkéje 30 millió dinárnál magasabb, nem tartja opportunusnak az árukereskedéssel és a gyáriparral való foglalkozás megtiltását. Az ilyen nagy pénzintézetek rendszerint tapasztalt szakemberekkel rendelkeznek, akik ele-

gendő biztosítékot nyújtanak arra, hogy az ügyeket szolidan és körültekintéssel fogják vezetni. Éppen ezért az egyesület azt ajánlana, hogy ebbe a szakaszba vegyék be a következő szöveget:

„A 30 millió dinár részvénytőkén aluli pénzintézetek nem foglalkozhatnak sem árukereskedéssel, sem gyáriparral.“ Az egyesület szerint csakis a bizományi kereskedelem lehet megengedhető.

A 14. szakaszt tárgyalva leszögezi az egyesület, hogy az a kérdés, hogy a pénzintézetek foglalkozhatnak-e ingatlanok adásvételével, vagy sem, nem kívánt törvényes szabályozást. A részvénytársaságok alapszabályaiban takszative felsorolják mindazokat az üzleteket, amelyekkel az illető részvénytársaság foglalkozhat. Ha tehát a társaság alapszabályai megengedik az ingatlanok adásvételét, semmi ok sincs arra, hogy a pénzintézeteket az ilyen ügyletektől eltiltsák, sőt mi több, az egyesület részére ismeretes, hogy

a pénzintézetek az ügyleteknek éppen ezt az ágát hajtják végre legnagyobb sikerrel. A nagyobb birtokok parcellázása mindenestre a pénzintézetek egészséges ügyletei közé tartozik

és ezzel kapcsolatban semmi megindokolt ok nincs arra, hogy a pénzintézetek részére ezt az ügyletkört lehetetlenné tegyék. Ügylát-szik, hogy a javaslat szerkesztője a stilizáció alkalmazásával a csehszlovák törvényt tartotta szem előtt, amely megtiltja az ingatlanokkal való üzleteket a felügyelőbizottság és alkalmazottak számára. Ezzel kapcsolatban azt javasolja az egyesület, hogy a törvényjavaslatba még vegyék be a következő mondatot: „A pénzintézetek saját üzleti he-

lyiségük, vagy épületük avagy alkalmazottaik épülete számára nem investálhatnak a közgyűlés engedélye nélkül többet, mint saját eszközeik egyharmadát.

A 17. szakaszt tárgyalva az egyesület az ugynevezett göliát hitelek szigorú elitélését nemcsak jogosnak, hanem szükségesnek is tartja és ezt a szigorú törvényesíteni kéri. A mi gazdasági viszonyainkat szem előtt tartva ezt a stilizációt kéri: „A pénzintézetek igazgatóságuk határozata és a felügyelőbizottság beleegyezése nélkül egy személynek bármilyen alakban is nem adhatnak nagyobb hitelt, mint saját eszközeik 10 százalékat.“ A 18. szakaszt tárgyalva az egyesület szükségesnek látja, hogy a pénzintézeteket minden olyan ügylettől eltiltsák, amelyek hasznában az igazgató, vagy felügyelőbizottság tagjai, vagy az intézet tisztviselői is részesülhetnek.

—3—

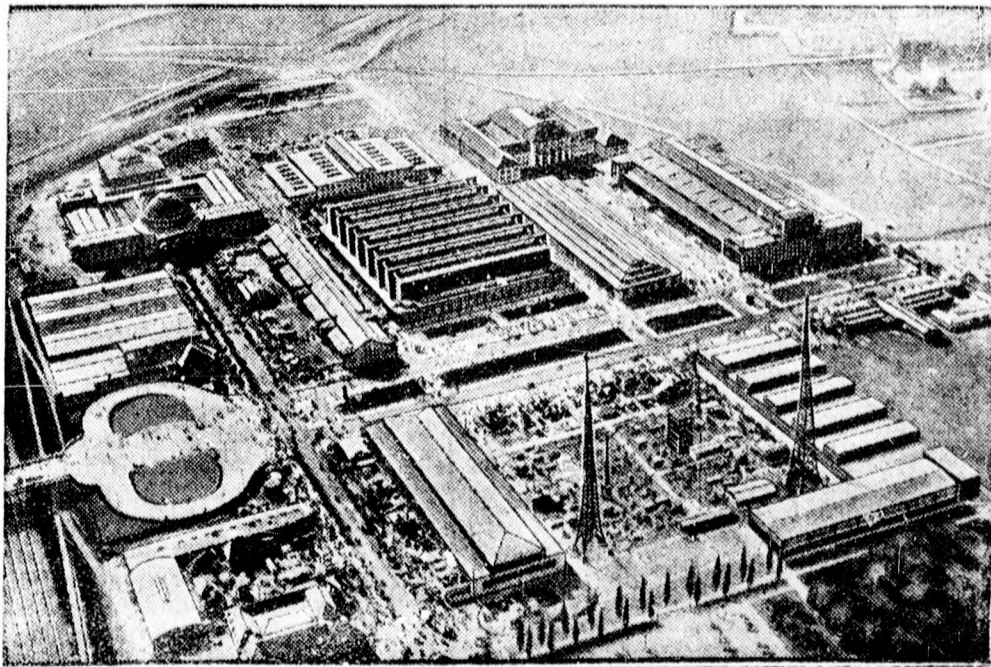
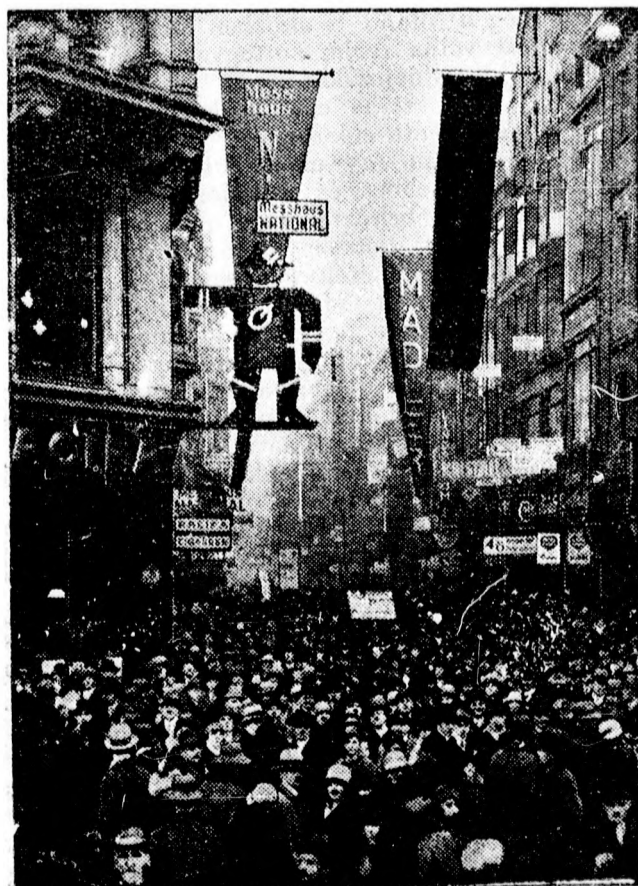
Miért kellett korlátozni a szőlővesszők egyik bántásából a másik területére való átvitelét

...

A korlátozás a szőlőtermelők érdekeit szolgálja

A szőlőtermelők országos szövetsége nemrég beadvánnyal fordult a földművelésügyi minisztériumhoz, amelytől kérte, hogy az egyes bántások között történő szőlővesszőszöveladások tilalmát szüntessék be, mert a lakosság köréből sok panasz érkezik, hogy egyik bántásból a másikba nem lehet szőlővesszőket eladni. A szövetség a minisztériumtól most leíratot kapott, amelyben a minisztérium közli, hogy a szőlővesszők átvitelét egyik bántás területéről a másikra nem tiltották be, csupán bizonyos mértékig korlátozták, mivel a minisztériumhoz igen sok panasz érkezett — különösen a vardari bántásból, — hogy az egyes magánszőlőiskolákban vásárolt szőlővesszőkkel nincsenek megelégedve, mert azok két-három esztendő után elfonnyadnak és a gazdák súlyos károkat szenvednek.

A minisztérium ezért olyan határozatot hozott, hogy a szőlővesszők egyik bántásból a másikba való átszállítását korlátozza és csak abban az esetben engedélyezi, ha azokat előzőleg megvizsgálták és a báni hivatal engedélyt adott a szállításra. Ez az intézkedés a szőlőtermelők érdekében vált szükségessé és fenn kell még akkor is tartani, ha nem egyeznének egyes magánszőlőiskolák tulajdonosainak az érdekeivel.



Hétfőn nyílt meg a leipzig-i vásár

Hétfőn, március 2-án nyílt meg a leipzig-i mintavásár — Baloldali képünk a leipzig-i Peterstrasset mutatja a megnyitás napján, a jobboldali a technikai kiállítás látképet

A noviszádi autogénhegesztő tanfolyam harminckilenc hallgatója sikerrel vizsgázott le. Most fejeződött be a noviszádi autogénhegesztő tanfolyam, amelynek harminckilenc hallgatója a legnagyobb sikerrel vizsgázott le. Ebből az alkalomból a szerb iparosok szövetkezetének helyiségeiben bankettet rendeztek, amelyen a hallgatókon kívül megjelent a tanfolyam vezetője, Knez Leó mérnök, az iparkamara részéről Nedelykov Vladimir, az ipartestület részéről Abramovics Milán elnök és Grkinics Száva alelnök, a szerb iparosok szövetkezte részéről Pervaz Joca elnök, Kendics Vászta, az ipartestület pénztárosa, valamint Gyurokovic Sztepan, a tanfolyam szakmestere. A banketten elsőnek Budosán Mita, a kovács-szekció elnöke mondott felköszöntőt, ezenkívül azonban még több beszéd is elhangzott. — Vasárnap reggel az Apolló mozgószínházban ingyenes filmelőadást tartottak az autogénhegesztésről. A filmen bemutatják a régi és új módszerű autogénhegesztést és a nézők összehasonlítást tehetnek a két módszer közötti nagy különbség között. A filmelőadás mellett Knez Leo mérnök tartott szakszerű és értékes előadást. A film-bemutatót igen szép számú közönség nézte végig.

Weiter!
SOR
PANCINA
a legjobb minőségű



A vasárnapi forduló nem változtatott a csapatok bajnoki sorrendjén a noviszádi alszövetségben

A Mácsva javított a gólarányán, de még mindig a Vojvodina gólaránya a legjobb

A vasárnapi forduló favoritgyőzelmeket hozott a noviszádi alszövetség elsőosztályában. Ugynevezett „csendes” vasárnap volt, papírforma-győzelmekkel, legfeljebb a gólarány szempontjából nem teljesültek a várakozások az egész vonalon. Így első sorban a Mácsvánál, amely tavaly Rumán 8:1 arányban győzött a Spárta ellen, vasárnap pedig Sabácon mindössze négy gólkülönbségű volt a győzelme, sőt a négy gól közül kettőnél a szerencse is jelentős szerepet játszott. A mérkőzés előtt a rumaiak hajlandók lettek volna lemondani a mérkőzést és barátságosat játszani a bajnoki helyett. Ez 3:0 arányú Mácsva-győzelmet jelentett volna. A sabáciak az ajánlatot nem fogadták el, mert — mint mondták — nekik a gólarány is fontos. Nyilván úgy számítottak, hogy legalább is elérik a rumai győzelem arányát, ha meg nem javítják.

Számításuk nem vált be, mert a bajnokcsapat játéka messze elmaradt az őszi nívótól. A Mácsva azért megtartotta multheti első helyezését, egy ponttal vezet a Vojvodina előtt, de a Vojvodina eddig mindössze egy bajnoki mérkőzést játszott tavasszal, a Mácsva pedig kettőt. Azonkívül a Vojvodina gólaránya jobb a Mácsvánál, a noviszádi piros-

fehérek tehát még komolyan beleszólhatnak az elsőség kérdésébe.

A Vojvodina vasárnap 2:0 arányban győzött a NAK ellen, ami némi haladást jelent, mert tavaly csupán egygólos volt a Vojvodina győzelmének mértéke. A csapat megerősítette pozícióját a második helyen, három ponttal vezet a harmadik helyezett Gradjanszki előtt, amely vasárnap szabadnapos volt.

A negyedik helyen a NAK áll. Vasárnap nem győzött ugyan, de csapatán határozott javulás észlelhető. A tavaszi sorsolás nem kedvezett a noviszádi kékkéfeleknek, mert a legelső mérkőzéseket éppen a legerősebb ellenfelekkel kellett lejátszania. A két mérkőzést a csapat elvesztette, ami nem jelent különösebb meglepetést, hiszen a Mácsva és a Vojvodina összesen is győzött a NAK ellen. A NAK-nak immár csak a könnyebb mérkőzései vannak hátra és ha az együttes tovább halad a javulás útján, felküzdhetheti magát a harmadik helyre.

Az ötödik helyezett Rádnicski eddig egyetlen bajnoki mérkőzést sem játszott a tavasszal. Számára tehát teljes mértékben nyitva állanak a pontszerzés lehetőségei és úgy hisszük nem tévedünk abban, hogy közte és a NAK között még kemény versen-

KÖNYVIRÓMI JÁNOS:

AZ ELVÁLT FELESÉG

[44]

Regény

Katinkát kerestem, mikor az elnyaklott szerkesztő botlott elém:

— Jóuram, a botrány tökéletes... Isten a megmondhatója, mint utazunk vissza ismét a fővárosba, miután huszonöt pengőbe került kettőnk vasutijegye!

Szó nélkül kivettem huszonöt pengőt és e szavak kíséretében nyújtottam át neki, lehetőleg úgy, hogy minél kevesebben vegyék észre:

— Fogja az utiköltséget! És fogadja meg baráti tanácsomat: próbáljon valami realisabb elhelyezkedést találni.

A volt szerkesztő valami hálát rebegett és mielőtt megakadályozhattam volna hirtelen kezét csókolt.

Akkor bukkantam rá a feleségemre. Karjába öltöttem a karomat: szótlanul hagyta magát. Így értünk ki a ruhatárig. Már a bundáját segitettem reá, még akkor sem szólt és nem nézett reám. De ezt már nem bírtam ki:

— Valami baja van kedves?

Egyszerre lecsuklott a feje. Zokogás fojtogatta:

— Gyönyörű férj...

És megindult előttem, a kijáratnak, csak az uccán sikerült utólnernem.

Zenghvény Bella pedig tovább szavalt odabent, a pusztán visszazengő négy falnak. Végül is ingerülten kiáltott reá a menaszterje, a boldogtalan, lecsuszott, magával tehetetlen, dühtől reszkető egykori redaktor:

Hagyja már abba, az istenfáját!
Nem hagyta abba.

XI.

Elmult egy hónap. Ez alatt az idő alatt | éppoly váratlanul, ököbe feszült két apró

alig szólt hozzám a feleségem.

Azt az éjszakát nem tudta megbocsátani nekem.

Volt ott patália, ahogy hazaértünk akkor hajnalját! En ösztönösen hallgattam, de amikor vetkezni próbált a kedves, hozzáléptem, hogy megölelem, megsimogatom és azzal vége lesz minden oktan neheztelésünknek. Régi igazság (tapasztaltabb férjektől tudtam már akkor), hogy nem bölcs dolog haraggal feküdni le fiatal házásoknak. Ha másképp nem megy, a férj kövesse meg a menyecskét, még ha százszor is a férjnek lenne igaza.

Megpróbáltam én is, de hiába volt minden bűnbánatom.

Ahogy hozzáléptem hátulról, hirtelen felrettent és visszafordult:

— Ne nyuljon hozzám, mert összekaromlom!

Először azt hittem, futó neheztelés az egész. De ahogy szembefordult velem, a fájdalomtól és a haragtól szinte eltorzult csinos arca. Nem sirt fel és ez volt a baj. Dühtől remegve nézett végig:

— Szép kis férj! Azt hittem, el kell sülyednem!

— De Katinka! — kiáltottam rá elcsodálkozva. — Mi van magával?

Ugy nézett végig másodszor is, hogy meg kellett volna állnia a szíverésemenek:

— Mi van velem? Azt hiszi, nem tudom, ki volt az a leány? Istenem, ilyen szégyenbe kergetni engemet! Éjfélutánig felém sem nézett, mintha kitarottja lettem volna!

Harag lobbant át vonagló arcán:

— Ne nyuljon hozzám, azt mondom mégegyszer, mert rosszat csinállok magammal! Uriember maga?

Erre már észbekaptam. De megrettentem más ok miatt is.

Talán hirtelen megfélemlítésében, talán meg gondolatlanúságából csak azt vágta a fejemhez (nem is figyelem meg jól), hogy ő nem kitarottja senkinek. Azt hittem, szétrobbanok vagy ezt a kecskebéka aszszonyt fojtom meg. Rákiáltottam:

— Tehát én vagyok a kitarott?

Mintha visszarettent volna. De aztán, éppoly váratlanul, ököbe feszült két apró

keze és szokatlan fény villant meg a szemében, ahogy toppantott:

— Gyűlölöm! Gyűlölöm! És soha meg nem bocsátom magának ezt a sértést!

Azon a hajnalán sem simultunk össze, mint máskor, mielőtt elaludtunk volna. De nem simultunk egymáshoz a rákövetkező estén sem.

Igy mult el közel egy hónap. A menyecske semmi jelét sem mutatta, hogy engedne érthetetlen makacsságából. Jelét adta ellenben minden lefekvés előtt, hogy nem szabad hozzányulnom. Vacsora után elpiszmogott valamit az ebédlöben, egyszer aztán felállt, sóhajtott egy olyan gyászost, hogy meg kellett értenem belőle: nálánál boldogtalanabb asszony nem akadt még a földön. S aközben mintha annyit vetett volna felém suttogva:

— Jóéjszakát...

De ezt is csak a harmadik hét vége felé mondta először.

Aztán egy másodikat sóhajtott, még keservesebbet és a hálószoba felé indult. Az ajtót behuzta maga után nesztelenül és a kulcsot kétszer is megfordította a zárban. Mivel czeke után semmi keresnivalóm nem lehetett odabent, a dolgozószobámba mentem és a heverőn aludtam el. A leány magától vetett ágyat attól fogva a szobámban, mondani sem kellett neki. Ambár lehetséges lehetett éppennyug, hogy őnagysága adta ki számára a megfelelő utasítást. Egyszer mindenkorra!

Minden lefekvés előtt szorongó szívvel néztem utána és figyeltem fel arra a kettős kulcskattanásra. De egyszer sem hagyta nyitva maga után az ajtót.

Ez a példátlan konokság felbőszített. De ugyanakkor gondolkodni próbáltam, hogy mi lesz a vége mindennek, ha így tart tovább is? Engedni kellett volna mindkettőnknek. De hogy közeledhettem volna először én, amikor annyira megsértett azon az estén és még a negyedik héten is engesztelhetetlen daccal adta tudtomra, hogy nincs jogom átlépni a hálószoba küszöbét. A fene ette volna meg azt a kulcsot!

Folytatása következik

gés várható a harmadik, illetve negyedik helyezésért. A noviszádi Munkások pillanatnyilag az ötödik helyen állanak ugyan, de az együttes néhány régi erősségét visszanyerte és minthogy komolyan készült a bajnoki szezonra, könnyen lehetséges, hogy a tavaszi forduló mérlege, az őszinél kedvezőbb lesz ránézve.

A rumai Spárta a sereghajtó szerepét tölti be és a körülményeket tekintve nem valószínű, hogy megmenekedik az utolsó helyezéstől. A csapat lehetetlenül kisméretű pályán treniroz, aminek az a következménye, hogy nagyobb pályán nem állja az iramot. Minthogy pedig a még hátralévő három mérkőzése közül mindössze egyet játszik odahaza — azt is a Vojvodina ellen, — nem valószínű, hogy jelenlegi egy pontjánál többet szerezhessen a még hátralévő mérkőzések során.

Vereséget szenvedtek a vrbászi csapatok

Szombori SZOKO - VSC 3:1 (3:0)

Elsősztályu bajnoki, bíró: Perl

Dacára a Duleis—Becsei Szoko mérkőzés okozta konkurenciának szép számu közönség volt kíváncsi a mérkőzésre, mely azonban mindvégig unalmas és léleknélküli volt. A csapatokon nagyon meglátszott a korai szezon, különösen a Szoko roppant össze a második félidőben, de a Hermetz kiállítása által meggyengült VSC bár teljes 45 percig támadott, nem bírta a kiegyenlítést megszerezni. Az első félidőben a játék egyenlő ellenfelek küzdelmét mutatta de a VSC kapusa minden labdát beengedett és a Szoko, így könnyen szerezte meg a háromgólos vezetést. A 31. percben a bíró kiállította Hermecet és ezzel a VSC sorsa meg is volt pecsételve. Azután a VSC került mégis fölénybe, de csonka csatársora nem boldogult a Szoko kitérő védelmével. A mérkőzés végén Gutesa szépít az eredményen mesterei góllal. A Szoko góljait Beljanszki lőtte. Perl jó bíró volt.

Becseji SZOKO - DULCIS 3:1 (1:1)

Elsősztályu bajnoki, bíró: Priboj

A Szoko nem érdemelte meg az értékes győzelmet, mert a Dulcis végig egyenlő ellenfele volt és csak abszolút gyenge kapusának tudhatja be érzékeny vereségét. Már az első perc vezetéshez juttatja a vrbászi csapatot, de Becse gólja sem sokáig várat magára. A félidő végéig mindkét csapat sokat támad, de a védelmek résen vannak. A második félidő is kiegyensúlyozott, nyílt játékot hoz, míg a Szoko egy huszméteres szabadrugásból kifolyólag nem jut vezetéshez. A Dulcis erősen küzd az egyenlítésért, de Nedoklanac kapus egy hajmeresztő hibája segít a Szokónak az értékes győzelmet beziztosítani. Priboj bíró több nagy hibát követett el.

Kula:

Szombori Sport—Kulai Rádnicski 4:0 (1:0). Barátságos. A szombori Sport jónévu együttesének bemutatkozása, mintegy hatszáz főnyi nézőközönséget vonzott a pályára és ez nem is csalódott várakozásában, mert kétszer 45 percen át csakugyan szép és élvezetes, amellet izgalmas mérkőzést láthatott. Változó mezőnyjáték után a 37. percben kavardásból megszületett a szomboriak vezető gólja. A második félidőben a szomboriak vehemens támadások sorozatát intézik a kulai kapu ellen és dacára a jól működő kulai védelemnek a 15., 19. és 37 percekben szépen kidolgozott gólokkal terhelik a kulai hálót.

Apatin:

Tri Zvezde—Zsak 2:0 (0:0). Bajnoki. Bíró: Peics. A két csapat igazi bajnoki küzdelmet vívott. Az első félidőben a szomboriak némi fölényben voltak és lelkes támadásaikkal sokszor hozták veszélybe az apatini kaput, azonban a Tri Zvezde közvetlen védelme biztosan háritott el minden veszélyt. A második félidőben felülkerekedett a Tri Zvezde nagyobb állóképessége és szép támadásaival biztosan győzött.

Visszavonult a sporttól egy becskerekai futballbíró. A bánáti sportkörökben nagy feltűnést keltett, hogy Schubert Ferenc kiváló becskerekai futballbíró visszaadta bírói igazolványát és végleg bucsut mondott a sportnak. Kiszivárgott hírek szerint az egyes sportpályákon tapasztalt rossz és szinte lehetetlen rendezések kényszerítették a le-

ELEG A FELE IS

ennek a helynek, hogy ugyanazt megmondjuk Önnek

Tehát dupla pénzt költünk csak azért, hogy felébredszük az Ön lelkiismeretét. Nem csinálja-e Ön is ugyanazt?

Nem költsékezés-e, ha 400 dinárt fizet egy méter szövétért, ha azt ugyanabban, sőt talán jobb minőségben 200 dinárért vagy még olcsóbban is megkapja nálunk?

A mi szöveteink nem végeznek körsétát Európában, hogy mint „eredeti angol” térjenek vissza hozzánk. A mi szöveteinket tiszta ausztráliai gyapjuból, a legmodernebb angol gépeken gyártjuk, a legmegfelelőbb színekben s egyenesen lerakataink utján adjuk el. Ez az egyetlen oka

olcsóságának

Kérjen min'ákat, nézze meg lerakatainkat

TEOKAROVIC

Industrija Vunenih Tkanina, PARAC SIN

L E R A K A T O K :

Beograd, Zagreb, N. Sad, Pančevo, Paracsin, Csuprija, Leskovac, Jagodina, Niš, Kragujevac, Konjevac, Pozsarevac, Zajecsar, Skoplje, Bitolj.

mondásra. Schubert lemondásával a bánáti sport sokat veszített, mert mint korrekt bíró nagy népszerűségre tett szert.

Vasárnap játszák le a Szand-Bácska mérkőzést

Nagy érdeklődés nyilvánul meg az ősről elmaradt derbi-mérkőzés iránt

A szuboticei futballsportnak már évek óta mindig a legérdekesebb eseménye a Szand és a Bácska találkozása, amelynek a kimenetele csaknem mindig a bajnokság sorsát döntötte el. Az idén nem ez a helyzet, mert mind a két bajnokcsapat gyengén

szerepelt az őszi bajnoki fordulón, sőt a Zsak került a táblázat első helyére.

A vasárnapi derbimérkőzés iránt még fokozottabb az érdeklődés, mert az őszi szezonban mint ismeretes súlyos ellentétek voltak éppen ennek a mérkőzésnek a lejátszása körül. A mérkőzést a Szand pályán játszák le. Kedvező idő esetén rekordszámú közönségre van kilátás. A csapatok felállítása még ismeretlen.

Az Albusz sportegylet vezetősége felkéri az egyesület tagjait, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg Novacsek játékosok édesanyjának temetésén, az Usztavica ucca 38. számú gyászházban.

A noviszádi elsősztályu bajnokság eddigi eredményeit, gólarányát, pontszámát és helyezéseit,

a vasárnapi forduló figyelembevételével, az alábbi táblázatunk tünteti fel:

I. osztály

Sor-szám	C S A P A T	1	2	3	4	5	6	Gólarány, pontszám, helyezés
1	Macsva	REG		3:0 2:1	5:0	2:2	4:0 8:1	24:4—11. I.
2	Vojvodina		GE	2:0 1:0	7:0	4:0	7:1	21:1—10. II.
3	NAK	0:3 1:2	0:2 0:1	LI	0:1	1:0	4:1	6:10—4. IV.
4	Rádnicski	0:5	0:7	1:0	UJ	1:3	0:0	2:15—3. V.
5	Gradjanszki	2:2	0:4	0:1	3:1	S	3:0 4:0	12:8—7. III.
6	Spárta	0:4 1:8	0:4 1:7	1:4	0:0	0:3 0:4	AG	3:30—1. VI.

Városi Mozi Szubotica

Március 3-tól Keddtől
1. Fox Movieton Journal No 20.

2. Disz premier 100% tonfilmoperett
Egy úr megrendelésre

Rendező Bolváry Géza Zene: Robert Stolz

Főszereplők:

Willy Forst és Else Elster

Bolváry Gézának a híres rendezőnek a remekműve. Willy Forst a legműveltebb énekes. Az idei szezon slágereit csak Stolz-tól. Egész Európában óriási siker

Hétfőnként 7, 10, 12, 14, 16 és 18 órák. Előadások 4, 6 és 9 órák

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap
Egy szó 1 dinár, NAGY BETUS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

ELADÓ

HENTESÖZLET forgalmi helyen eladó. Cím a kiadóban. 1018

FORDSON 6-os MÁV cséplő elevátorral, jó állapotban eladó. Bőve bet Skenderovich Tibornal, Temerin. 1053

KERESLET

ANO gyomorpör „Katsenjammer”-jét rendbehozza. Csomagja 5 dinár. Főlelakat Grossinger gyógyszerár, Noviszád. 6180-1

Delikates kereskedelmi alkalmazott, szerb német és magyar nyelvismerettel azonnalra kerestetik. Lehetőleg fényképes ajánlatok. Schmolka hirdetőbe Noviszád kuldendők „Delikates” jellegre. 1044

Egy jól gyakorlott elsőosztályú cipész munkás a zonnai felvétetik. Majsal, Dudarska ul 9.

Női fodrász izle'be egy leány tanoncnak felvétetik. Popovicki, Duna u, 1043

KIFUTÓFIU fűszerüzletbe felvétetik. Jovana Aranjeva ul. 17. 1049

KÜLÖNFÉLE

Olcso'bb a tűzifa!

1 a aprított bükk Din. 32- fűrészelt bükk és tolgydorong Din. 28- 100 kg ként házhoz szállítva. Vujkovic fatelepe, Subotica. Tel. 669. 072

Szubotican a Reggeli Ujságnak apróhirdetéseket és hirdetéseket kiadóhivataluk, Alexandrova u. 9. és a Rádo Reklam (Wilsanova u. 8.) vesz tel. 8528

Kezdő HIVATALNOKNŐ

Jó ke'irással, ki a szerb nyelvet bírja azonnalra felvétetik. „PAX”, Vojvoda Marka Miljanova ul. 13. 105

Legregibb PÓZÓ KEZTYŐ HARISNYA

ÉS HÖRKESZTYU KÜLÖNLEGESSÉGE: szaküzlete

FISCHER J. és Fia

NOVISAD, Kr. Petra 25 Telefon 23-64

KIADÓ

A Wagner palotában 5 szoba mellékhelyiségekkel álló LAKÁS azonnal kiadó. Erdeköndni Noviszád, Pašičeva ulica 22. 991

Eladó

gazdasági épület 4 szobával, 2 konyhával, 2000m² kerttel, 120.000 dinárért, 2500 dináros havi felizetésre. Darányi telep III. csoport 317. Ugyanott eladó szoba-konyha lakóház, 4 szobával, 25.000 dinárért. 1050

Özv. Horvácki Máténé szül. Szekenderovics Anna és fia Páter és Babiánnal fájdalomtól megtört szívvel jelentik, hogy fejfejtethetlen férj, illetőleg apa

Horvácki Máté

temetkezési vállalkozó

március másodikán este nyolc órákor rövid, de súlyos betegség és a szentsegek felvétele után elhunyt az Urban. Az engesztelő szentmiséidőzást az elhunyt lelkiádvéért március negyedikén délelőtt 10 órákor mutatjuk be szent Teréz templomban.

A megboldogult holttemét március negyedikén délután négy órákor Ciril i Metod trg 4 szám alól a róm. kat. egyház szertartása szerint kísérik utolsó útjára az ugynevezett Bajal uti temetőben levő családi sírba. Szubotica, 1931, március 3.

Adj Uram neki örök nyugodalmat!

A megboldogultat siratják még:

nővére özv. Polyakovicsné szül. Peics Teréz, menyje Horváckiné szül. Elgetsz Lenke, unokái Dulics Erzsébet, Horvácki Anica és Horvácki Ilonka, fogadott leánya Dam Emma, továbbá nagyszamu rokonai, jóbarátai és ismerősei.

Prodaja zaloga

Zalogaonica Gradske Štadionice u Novom Sadu izložice javnoj prodaji na dan 18. marta o. g. u zavodskim prostorijama (Kr. Aleksandra 13, Apelacioni Sud) sve one zaloge kojima je rok plaćanja istekao zaključno sa 1. februara o. g. a nije obnovljen.

Pozivaju se zalogači da svoje obaveze regulišu najdalje do 15. marta o. g. jer posle toga roka to neće moći učiniti.

Prodaja će početi označenog dana u 3 sata posle podne i trajeće dok svi predmeti odredjeni za prodaju ne budu prodati.

Novi Sad, 2. marta 1931. god.

UPRAVA

BÜFFÉ MRAZ, a pénzügyigazgatóságnál

1 pár normál vinstli és egy pohár (3 deci) elsőrendű sör 5.— din. 1 pohár Dandjarski sör „Ála Pilsen” 2 és fél din

ALMÁSI

különleges fajnarancaikat okvetlenül izlelje meg! SUBOTICA, Trumbičeva ul. 2. 0101

Elsőrangú és a festés minden ágában jártas

festő-mestert

ki teljesen önállóan minfa után fest, keres azonnalra Weisz Hermína festő és vegy-tisztító gyár, Fovls d, Miletičeva 51. 1034



A város közönsége rajongó gyönyörűséggel hallgatja

Az erdészleány

c. Jarno operettnek bábajos melodráit.

IREN EISINGER

a berlini opera kolorator énekesnőjecek pacirta hangját minden énekszám után zúgó tetszésnyilvánítás kíséri.

TÜNDÉRKERT

Színezt balett, előadják a Ziegfeld revüszínház egy- mekztárjai. MOSINGER FILM

Özemben megjelentető

28-30 HP stabil szívógázmotor gép szeréttorral, Jindrich deráló, kőtörő, transmissiók, szíjtárcsák stb. eladók

Gausz János

Noviszád, Futoski put 66.

Női kézimunkák

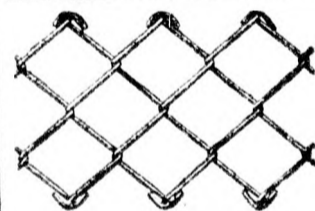
kész díszszekendők, monogram, azsurozás, aplikálás. Előnyomada, szői és gép hímzés, plüssé gombátházás, csipke, pamut és mindennemű kézimunka keltek

NAGYFEJEO

kézimunkaüzletében

NOVISZAD, KRALJICA MARIJA UT 2 (az új hidhoz vezető út)

Ne vásároljon négysarkos drótkerítésfontot másutt, mielőtt tőlünk árajánlatot nem kért



Ily fontokat versenyeinkívül árban szállítunk mindenholra

Kérjen árajánlatot

KRAMER TESTVÉREK

drót- és dróttáru-gyár, NOVISAD

Állandó könyvelést

panasz vagy akhordba legjutányosabbban végzek Vállalom elbanyagolt könyvek rendbehozását, modern, praktikus rendszerek bevezetését, be-találtását, könyvszakértői megbízásokat egy magán, mint bírósági ügyekben

Borbély Lajos, könyvszakértő

Noviszád Postafiók 75

Szerkesztésért és kiadásért felel: TOMAN SANDOR

EDISON BELL PENKALA gramofonok és lemezek

hosszulejratu havi részletfizetésre. LEMEZEK 26 dinártól kezdve, GRAMOFONOK 810 dinártól kezdve. — Képviselő és egyedárusító:

STERN ADOLF

varrógép, kerékpár, motorkerékpár lerakata és javítóműhelye Subotican, Jelačićeva u. 2. Használt lemezeket cserélünk